

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

“Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala.”

Tesis

presentada al Consejo Directivo

de la

Escuela de Ciencia Política

de la

Universidad de San Carlos de Guatemala

por

Yojana Azucena Fuentes Cante

al conferírsele el Grado Académico de

LICENCIADA EN SOCIOLOGÍA

y el título profesional de

SOCIÓLOGA

Guatemala, junio de 2024

RECTOR

M.A. Walter Ramiro Mazariegos Biolis

SECRETARIO GENERAL

Abogado Luis Fernando Córdón Lucero

CONSEJO DIRECTIVO DE LA ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

M.A. José Rolando Samayoa Lara
DIRECTOR

Maestro Henry Manuel Arriaga Contreras
REPRESENTANTE DE PROFESORES TITULARES

Doctor Byron Giovanni Mejía Victorio
REPRESENTANTE DE PROFESORES TITULARES

Bachiller Hellen Herrera Vásquez
REPRESENTANTE DE ESTUDIANTES

Bachiller Elvis Enrique Ramírez Mérida
REPRESENTANTE DE ESTUDIANTES

MSc. Cinthya del Rosario Girón Franco
SECRETARIA

**TRIBUNAL QUE PRACTICÓ EL EXAMEN GENERAL DE
CONOCIMIENTOS**

EXAMINADORA: MSc. Victoria Aurora Tubín Sotz
EXAMINADOR: Lic. Licerio Camey Huz
EXAMINADOR: Lic. Boris Abelardo Cabrera Cifuentes

TRIBUNAL QUE PRACTICÓ EL EXAMEN PÚBLICO DE TESIS

DIRECTOR: M.A. José Rolando Samayoa Lara
SECRETARIA: MSc. Cinthya del Rosario Girón Franco
COORDINADOR: Licenciado Douglas Giovanni Mazariegos Marroquín
EXAMINADORA: Licenciada Johana Estefany Girón Linares
EXAMINADOR: Maestro Carlos Roberto Monzón González

Nota: Únicamente el autor es responsable de las doctrinas sustentadas en la tesis.
(Artículo 73 del Normativo de Evaluación y Promoción de Estudiantes de la Escuela de Ciencia Política)

Guatemala, 30 de noviembre 2023.

Maestra
Beatriz Eugenia Bolaños Sagastume
Directora en Funciones
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala

Respetable Maestra Bolaños:

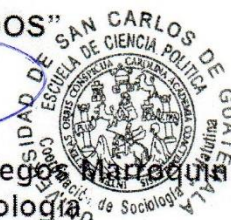
Me permito informarle que el tema de tesis: **"Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala."**, propuesto por la estudiante Yojana Azucena Fuentes Cante, registro académico No. 201703361, **puede autorizarse**, dado que el mismo cumple con las exigencias mínimas de los contenidos de la carrera.

Cordialmente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Lic. Douglas Giovanni Mazariegos Marroquin
Coordinador de Sociología



c.c.: Archivo
/fichación
1/

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, treinta de noviembre de dos mil veintitrés. -----

ASUNTO: La estudiante **Yojana Azucena Fuentes Cante**, registro académico No. **201703361**, continúa trámite para la realización de su tesis.

Habiéndose aceptado el tema de tesis propuesto, por parte del Coordinador de carrera pase al Coordinador del Área de Metodología **Msc. Francisco Lemus Miranda**, para que se sirva **emitir dictamen** correspondiente sobre el **diseño de tesis**.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Maestra Beatriz Eugenia Bolaños Sagastume
Directora en Funciones
Escuela de Ciencia Política

c.c.: Archivo
/ichacón
2/

Guatemala, 30 de noviembre 2023.

Maestra
Beatriz Eugenia Bolaños Sagastume
Directora en Funciones
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala

Respetable Maestra Bolaños:

Me permito informarle que, tuve a la vista el diseño de tesis, titulado: **"Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala."**, presentado por la estudiante **Yojana Azucena Fuentes Cante** registro académico No. **201703361**, quien realizó las correcciones solicitadas y por lo tanto, mi **dictamen es favorable** para que se apruebe dicho diseño y se proceda a realizar la investigación.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Msc. Francisco Lemus Miranda
Coordinador del Área de Metodología

Se envía el expediente
c.c.: Archivo
/licación
3/

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, treinta de noviembre de dos mil veintitrés. -----

ASUNTO: La estudiante **Yojana Azucena Fuentes Cante**, registro académico No. **201703361**, continúa trámite para la realización de su Tesis.

Habiéndose emitido el dictamen correspondiente por parte del Coordinador del Área de Metodología, pase al Coordinador de la carrera de Sociología **Lic. Douglas Giovanni Mazariegos Marroquín** para que **emita visto bueno** sobre la **propuesta de Asesor**.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”


Maestra Beatriz Eugenia Bolaños Sagastume
Directora en Funciones
Escuela de Ciencia Política

Se envía el expediente
c.c.: Archivo
/licación
4/

Guatemala, 30 de noviembre 2023.

Maestra
Beatriz Eugenia Bolaños Sagastume
Directora en Funciones
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala

Respetable Maestra Bolaños:

Me permito informarle que para desarrollar la tesis titulada: **"Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala."**, propuesto por la estudiante **Yojana Azucena Fuentes Cante**, registro académico No.201703361, puede **autorizarse como Asesor** al **Lic. Mynor David Castillo**.

Cordialmente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Lic. Douglas Giovanni Mazariegos Mardocchini
Coordinador de Sociología



Se envía el expediente
c.c.: Archivo
/fichación
5/

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, treinta de noviembre de dos mil veintitrés. -----

ASUNTO: La estudiante **Yojana Azucena Fuentes Cante**, registro académico No. 201703361 continúa trámite para la realización de su Tesis.

Habiéndose emitido el dictamen correspondiente por parte del Coordinador de la carrera de Sociología, pase al Asesor de Tesis, **Lic. Mynor David Castillo** para que brinde la asesoría correspondiente y emita dictamen.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

Maestra Beatriz *Eugenia Borja* Sagastume
Directora en Funciones
Escuela de Ciencia Política

Se envía el expediente
c.c.: Archivo
6a/

Guatemala, 22 de mayo de 2024

Señor Maestro
José Rolando Samayoa Lara
Director de la Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria

Estimado M.A. Samayoa Lara:

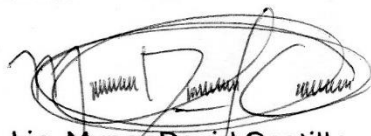
Por medio de la presente me dirijo a usted muy respetuosamente en mi calidad de asesor de la alumna **Yojana Azucena Fuentes Cante**, carné 201703361, para informarle que su trabajo de tesis titulado **“Dinámica migratoria Garífuna a la Ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la Sexta Avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala”** cumple con los requisitos y calidades para optar al título de Licenciatura en Sociología.

Además, deseo puntualizar que procedí a revisar la versión preliminar de dicha tesis y que la estudiante Fuentes Cante trabajó con esmero y dedicación, no sólo las observaciones y sugerencias que yo realicé puntualmente, sino todo su proceso de investigación, cuyo enfoque cualitativo le permitió acceder a información de primera mano con las sujetas de investigación que expresaron con alto grado de precisión sus experiencias en la dinámica migratoria de la cual forman parte, y en el informe escrito Fuentes Cante demuestra tener un alto grado de conocimiento del tema que decidió desarrollar desde una perspectiva sociológica.

Finalmente, me permito comentar que es un tema por demás interesante, ya que se enfoca en un fenómeno que ha sido poco abordado desde la Sociología guatemalteca y esto permite ser una base para futuras investigaciones que deseen abordar un tema similar desde una perspectiva de la interculturalidad.

En virtud de lo anterior emito el presente dictamen en el cual manifiesto mi aprobación al trabajo de tesis anteriormente citado para que la estudiante pueda continuar con los trámites que la Escuela de Ciencia Política exige para obtener el título correspondiente.

Me suscribo de la manera más atenta.



Lic. Mynor David Castillo
Sociólogo
Asesor
Colegiado 4276

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, veintitrés de mayo del año dos mil veinticuatro.-----

ASUNTO: La estudiante **Yojana Azucena Fuentes Cante**, registro académico No. **201703361** continúa trámite para la realización de su Tesis.

Habiéndose emitido el dictamen correspondiente por parte de **Lic. Mynor David Castillo**, en su calidad de Asesor, pase a Lic. Douglas Giovanni Mazariegos Marroquín, Coordinador de la Carrera de Sociología, para que proceda a conformar el Tribunal Examinador que escuchará y evaluará la defensa de tesis, según Artículo Setenta (70) del Normativo de Evaluación y Promoción de Estudiantes de la Escuela de Ciencia Política.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

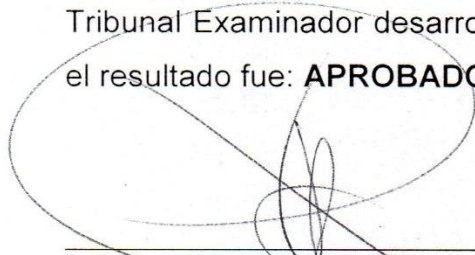


M.A. José Samayoa Lara
Director Escuela de Ciencia Política

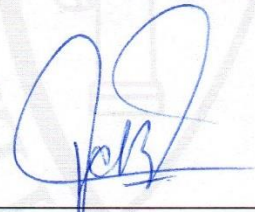
Se envía el expediente
c.c.: Archivo
/ichacón
7/

ACTA DE DEFENSA DE TESIS

En la ciudad de Guatemala, el día jueves treinta de mayo de dos mil veinticuatro, se realizó la defensa de tesis, presentada por **Yojana Azucena Fuentes Cante** registro académico No. **201703361**, titulada: *"Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala."*, para optar al grado de Licenciada en Sociología, ante el Tribunal Examinador integrado por: Dr. Jorge Adalberto Ruano Estrada, Dr. Luis Fernando Mack Echeverría y Lic. Douglas Giovanni Mazariegos Marroquín, Coordinador de la Carrera de Sociología. Los infrascritos miembros del Tribunal Examinador desarrollaron dicha evaluación y en consecuencia de la misma el resultado fue: **APROBADO**.



Dr. Jorge Adalberto Ruano Estrada
Examinador



Dr. Luis Fernando Mack Echeverría
Examinador



Lic. Douglas Giovanni Mazariegos Marroquín
Examinador

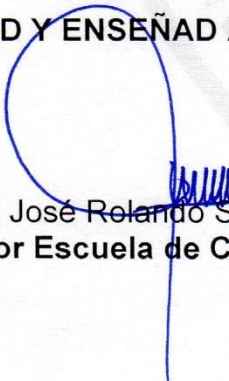
c.c.: Archivo
/ichacón
8a/

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, treinta de mayo del año dos mil veinticuatro.-----

Con vista en los dictámenes que anteceden, autorizo la impresión del trabajo de Tesis de la estudiante **Yojana Azucena Fuentes Cante**, registro académico No. **201703361** titulado: **"Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala."**

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


M.A. José Rolando Samayoa Lara
Director Escuela de Ciencia Política



Se envía el expediente
c.c.: Archivo
9/ichacón

Acto que dedico:

A mi Padre Celestial: que durante todos estos años me ha dado salud, inteligencia y sabiduría; lo que me permitió llegar a este momento.

Al pueblo de Guatemala: porque toda mi educación académica es resultado del sistema educativo público del país.

A mis padres: por el esfuerzo que hicieron para verme tener éxito en mi carrera académica.

A mi esposo: por su apoyo incondicional en cada una de mis metas y por brindarme palabras de aliento en esos momentos cuando yo mostraba frustración.

A mis hijos: por ser la fuente de mi inspiración y mi impulso para convertirme en una mejor persona.

A mis tías, primos y hermanos: por su ejemplo de superación y trabajo duro, gracias por ser un ejemplo para mí de alguna u otra manera.

A mis suegros: por sus muestras de amor y apoyo.

A Mynor Castillo: porque fue el catedrático que influyó en mi decisión para estudiar la carrera de Sociología y gracias por su apoyo como mi asesor de tesis.

A mis catedráticos: por todas las enseñanzas que me dieron durante mi formación profesional en las aulas de la Escuela de Ciencia Política.

A todas las personas que accedieron a tener una entrevista conmigo, y todas aquellas personas que han influido para bien en mi trayecto académico, agradecida infinitamente.

Índice General

Introducción	I
Capítulo I	1
Aspectos Metodológicos y Teóricos	1
1.1. Planteamiento de problema	1
1.2 Justificación.....	3
1.3 Pregunta generadora.....	5
1.4 Objetivos	6
1.4.1 Objetivo general	6
1.4.2 Objetivos específicos.....	6
1.5 Delimitación tiempo y espacio.....	6
1.6 Estrategia Metodológica.....	6
1.6.1 Técnicas e instrumentos.....	7
1.6.2 Recolección y análisis de datos	7
1.6.3 Muestra	8
1.7 Abordaje de los Objetivos	9
1.8 Consideraciones Teóricas: Conceptualización de la migración.....	10
1.8.1 Migración interna	11
1.8.2. Migración circular	11
1.8.3. Asimilación del migrante.....	12
1.9. Teoría push and pull.....	13
1.10. Redes migratorias.....	14
1.11. Capital social.....	15
CAPITULO II	18
Contexto Nacional.....	18
2.1 Llegada del pueblo garífuna a Guatemala.....	18
2.2 Perfil socioeconómico de la población garífuna	26
2.3 Movilidad interna en Guatemala: panorama histórico	31
2.4 Migración garífuna.....	35

2.5 Perspectiva histórica de la Sexta Avenida de la zona uno de la ciudad capital	37
CAPITULO III.....	43
Dinámica migratoria de las mujeres garínagu hacia la ciudad capital de Guatemala.....	43
3.1. Andariegas del Caribe	43
3.2. Flujos Migratorios	47
3.3. Influencia del capital social en sus condiciones migratorias.....	50
3.5. Factores de expulsión y atracción migratorias de las mujeres garínagu	60
3.5.1 Estrategias de sobrevivencia de las mujeres garínagu en su lugar de origen	61
3.5.2. Perfil socioeconómico de las mujeres garínagu en su lugar de origen	65
3.5.3 Estrategias de sobrevivencia de las mujeres garínagu en el área urbana.....	68
3.5.4 Cuadro comparativo de las condiciones de vida de las mujeres garínagu en Livingston y en la ciudad capital de Guatemala	71
3.6. Feminización de los flujos migratorios garífunas a la ciudad de Guatemala.....	72
3.6.1 Formas de organización de las mujeres trenzadoras garínagu	74
3.7. Invención territorial: lucha por un espacio de trabajo.....	76
3.8. Extranjeros en tierra propia	78
3.9. Imaginario Migratorio: Ciudad capital ¿lugar de residencia o tránsito?	81
Capitulo IV	85
4.1 La migración como causa del declive de la cultura garífuna	85
4.2 Movilidad Interna garífuna: retos futuros	87
Conclusiones	91
Bibliografía	94
Anexos	99

Índice de tablas

Tabla 1. Población por pueblos del municipio de Guatemala	24
Tabla 2. Población por pueblos del municipio de Livingston	24
Tabla 3. Porcentaje de migración reciente	36

Índice de figuras

Figura 1. Ciclo de la migración.....	17
Figura 2. Esquema del proceso de poblamiento garífuna en Centroamérica.....	20
Figura 3. Etnogénesis del pueblo garífuna.....	21
Figura 4. Proporción de la población según pueblo de pertenencia. Serie histórica	25
Figura 5. Departamento de Izabal y sus municipios	27
Figura 6. Tasa de alfabetismo por pueblo de pertenencia.....	28
Figura 7. Distribución de inscritos por nivel educativo según pueblo de pertenencia.....	28
Figura 8. Distribución porcentual de la población ocupada de 15 años o más por sector de la economía según pueblo de pertenencia.....	29
Figura 9. Distribución porcentual de la población ocupada de 15 años o más por sector de la economía según pueblo de pertenencia y nivel educativo	30
Figura 10. Calle Real o Sexta Avenida	38
Figura 11. Parque Enrique Gómez Carrillo	39
Figura 12. Sexta Avenida de la zona 1, ciudad de Guatemala 1978.....	40
Figura 13. Sexta Avenida antes y después del proyecto “paseo la Sexta”	42
Figura 14. Recorrido de las mujeres garínagu para encontrar un espacio de trabajo en la Sexta Avenida de la zona 1 de la ciudad de Guatemala	46
Figura 15. Mujeres garínagu trabajando en la 14 y 15 calle Paseo la Sexta, zona 1	48
Figura 16. Zonas del municipio de Guatemala donde se concentra la población garífuna	50
Figura 17. Mujer garífuna y su hijo	74
Figura 18. Caracterización de la migración garífuna a la ciudad de Guatemala.....	91

Introducción

La migración de la población garífuna a la Ciudad capital de Guatemala es un problema social que se ha visto latente en los últimos años y que es de importancia problematizar sociológicamente. En la última década se ha desencadenado una movilidad de esta población, buscando nuevos espacios de asentamiento, pero en la forma en las que se da la migración interna no siempre es en las mejores condiciones, de manera que ellos buscan distintas formas de sobrevivir en un área donde por motivos lingüísticos, educativos y culturales se encuentran en una posición de desventaja.

Es tema de interés, dado que en el censo nacional de población (2018) refleja a la Ciudad capital del departamento de Guatemala como el punto con mayor número de población garífuna, cuando en años anteriores era Livingston, Izabal uno de los municipios con mayor población.

La causa principal por la que la población garífuna está abandonando Livingston, es por la misma razón por la que sus ancestros habían fundado esas tierras; la necesidad de encontrar mejores condiciones para el desarrollo de su pueblo.

La movilidad internacional garífuna empieza en 1940 y a medida que las condiciones para migrar a Estados Unidos se complican, los garínagu (plural de garífuna), especialmente aquellos con pocos recursos económicos, empiezan a ver a la Ciudad capital de Guatemala como lugar de destino, ya que el centro urbano provee las condiciones para realizar actividades económicas tanto formales como informales.

Las mujeres garínagu provenientes de áreas rurales con una baja calidad de vida, constantemente se han movilizan por las distintas ferias del territorio nacional, lo cual les ha permitido visualizar otros posibles lugares de asentamiento. Es de esta manera que un grupo de mujeres garínagu encuentra un lugar en la Sexta Avenida de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala para trabajar, y en esta coyuntura donde se da la apertura de una ruta migratoria a la zona urbana.

Esta investigación se propuso como objetivo principal describir la dinámica migratoria de las mujeres garínagu. Por este motivo se tomó como muestra a las mujeres garínagu que trabajan haciendo uso de su talento para hacer trenzas en el centro de la ciudad capital del departamento de Guatemala en la Sexta Avenida entre la 14 y 15 calle de la zona uno. Y determinar cuáles fueron los factores que atrajeron a estas mujeres a migrar a la ciudad capital, así como sus estrategias de sobrevivencia, sus condiciones de vida y su perspectiva del vivir de una mujer garífuna en el área urbana.

A raíz de la escasa investigación que se ha realizado acerca de la migración interna garífuna, esta investigación fue de carácter correlacional – descriptiva. Esto trajo un aporte significativo a la academia ya que el estudio proporcionó datos para enriquecer el tema de la movilidad horizontal de la población garífuna originaria de Livingston, Izabal hacia la Ciudad de Guatemala.

El presente informe de investigación se dividió en cuatro capítulos los cuales se describen a continuación, resaltando los aspectos principales de cada uno. El primer capítulo se refiere a los aspectos metodológicos de la investigación y el marco teórico, donde cabe resaltar el concepto de capital social como el elemento teórico sociológico que aportó a la problematización de la dinámica de movilidad rural – urbana que se ha llevado a cabo en las últimas décadas por la población garífuna.

En el segundo capítulo, se escriben los antecedentes del pueblo garífuna; su etnogénesis, sus primeras migraciones y su llegada al territorio guatemalteco. También se muestra información de cómo está distribuida la población garífuna en todo el territorio de Guatemala y su perfil socioeconómico en la actualidad. Además se da un panorama histórico de la movilidad interna en Guatemala, los acontecimientos históricos que influyeron en ella y se describen los comienzos de la migración garífuna tanto la interna como la internacional. Al final se da una perspectiva histórica de lo que hoy se conoce como “Paseo la Sexta” porque este lugar de la ciudad juega un papel importante en la migración garífuna.

En el tercer capítulo, se realizó la descripción y análisis de los resultados de la investigación. Se realizaron entrevistas a profundidad las cuales se grabaron con previa autorización de los entrevistados y se transcribieron para su análisis. Se leyeron las entrevistas para detectar patrones de significados recurrentes, clasificando la información en códigos para crear nodos. Una vez agrupada la información, se definió el tema al que hacía referencia cada código según la información incluida. Posteriormente, se revisaron los datos para comprobar que concordaran con los temas definidos y finalmente, se seleccionaron los fragmentos considerados más adecuados para ejemplificar cada uno de los temas y mostrarlos como resultados.

Por último, en el cuarto capítulo, se presentan las posibles tendencias de este fenómeno demográfico a largo plazo, así como los retos que se tendrá a futuro con respecto a la movilidad a la ciudad capital y finalmente las conclusiones del trabajo de investigación.

Capítulo I

Aspectos Metodológicos y Teóricos

1.1. Planteamiento de problema

Los censos son la principal fuente de información sobre la movilidad poblacional y donde se pueden identificar los flujos migratorios. Según los más recientes datos del censo nacional de población (2018) reflejan que en Guatemala existen 3 áreas de poblamiento garífuna: Izabal con 3,002 personas que se identifican como parte del pueblo garífuna, Alta Verapaz con 1,136 y el departamento de Guatemala con la mayor población con 4,583 pobladores.

En la actualidad el pueblo garífuna mantiene una constante movilidad y nueva búsqueda de áreas de asentamiento dentro del territorio nacional. Llama la atención que las cifras anteriores posicionen al departamento de Guatemala como uno de los puntos con la mayor población garífuna, siendo la ciudad capital el sitio con 1,648 garínagu, cuando anteriormente era Livingston el lugar donde se concentraban.

El censo nacional de población (2002) indica que hay 5,000 garínagu (plural de garífuna) en Guatemala; la mayoría viven en la costa atlántica, en los municipios de Livingston, Puerto Barrios y Los Amates (60%) y en menor cantidad en la ciudad capital y otros departamentos de Guatemala (40%). (Barrios, 2016, p.15)

Al comparar los datos del censo nacional XII de población que se realizó en el 2018 y el anterior que se llevó a cabo en el 2002, se puede observar que el fenómeno de la movilidad garífuna hacia la ciudad capital ha aumentado en las últimas décadas y el crecimiento de la población garífuna en la Ciudad capital de Guatemala es cada vez más evidente. Su principal ingreso económico depende del empleo formal y mayormente de estrategias de informalidad.

Existen algunos puntos específicos donde grupos de garínagu buscan desarrollarse económicamente, los cuales están situados en la Sexta Avenida hasta el parque Central de la zona uno de la Ciudad de Guatemala. Desde hace una década este fenómeno se ha incrementado hacia la capital guatemalteca, es común verlos como comerciantes, lavando carros y especialmente a las mujeres haciendo trenzas en la Sexta Avenida, también conocido como "Paseo la Sexta".

Es probable que existan otros puntos en el municipio de Guatemala donde la población garífuna también se concentre en grupos y lleven a cabo otro tipo de actividades comerciales y no comerciales, pero desde la perspectiva de un capitalino la zona uno es un punto central donde los grupos de la población garífuna son más evidentes. Cada grupo se dedica a actividades comerciales distintas, algunos venden bisutería, algunos entretienen con bailes propios de su cultura y otros se dedican al comercio.

Es en la Sexta Avenida entre la 14 y 15 calle de la zona uno donde principalmente se observan mujeres garínagu realizando trabajo de trenzado. Este grupo de mujeres hace uso de su talento en hacer pequeñas trenzas, convirtiéndolo en el medio para generar un ingreso que les permita proveer para la supervivencia de sus familias. Ellas trabajan durante todo el día realizando peinados y al terminar su día de trabajo, cada una se dirige al lugar donde se ubica su vivienda (cada una de ellas se ha asentado en una zona distinta de la ciudad capital).

El número de las mujeres garínagu está en aumento en la ciudad capital y aunque el migrar es un derecho humano, es de importancia exponer las causas sociales que están provocado la salida de su lugar de origen, estableciéndose en un área distinta a sus experiencias de vida ya que la movilidad podría llegar a ser un factor que influya en otros problemas sociales como en el declive de la cultura garífuna causada por la estrategia de sobrevivencia de adoptar las nuevas formas de vida de la ciudad huésped y también el crecimiento descontrolado del área urbana.

Puesto que la movilidad conlleva empezar desde cero, la zona urbana puede convertirse para los nuevos migrantes en un espacio donde se tiene que vivir en condiciones precarias. Por tanto también es importante identificar los factores que motivaron la migración a la Ciudad de

Guatemala y que recursos les permitieron establecerse, de manera de poder identificar las redes migratorias y las relaciones sociales que desarrollaron en su lugar de llegada.

Por ello es de importancia poder responder a las siguientes interrogantes: ¿cuáles son las motivaciones de las mujeres garínagu para abandonar su lugar de origen y permanecer en la ciudad capital? o ¿las mujeres garínagu ven la Ciudad de Guatemala solamente como un lugar de tránsito para poder migrar a otro lugar?, ¿cuáles son los factores que están permitiendo su establecimiento en la Ciudad de Guatemala? y ¿cuál es el capital social con el que ellas cuentan, y si este les está ayudando a superar sus condiciones de pobreza?

Por medio de este estudio se podrá visibilizar las condiciones en que las mujeres garínagu se están movilizand o a la capital de Guatemala y que zonas de la capital han elegido para asentarse, cuáles son las condiciones en las que ellas viven, como se siente ser una mujer garífuna en la Ciudad de Guatemala y cuáles son las estrategias que ellas han utilizado para sobrevivir y establecerse en su lugar de asentamiento, así como verificar si existe algún tipo red migratoria entre ellas.

1.2 Justificación

Se plantea la migración como una problemática social porque aunque el migrar sea un derecho humano, en algunos casos la migración es generada por factores estructurales de exclusión social, discriminación y racismo que causan y perpetúan la pobreza en las comunidades, motivando a la población a abandonar su lugar de origen y a movilizarse a un nuevo lugar donde creen encontrar mejores condiciones de vida.

La pérdida de las tierras ancestrales, la poca o nula inversión del Estado en sus comunidades, el subempleo y los cambios en los patrones culturales están transformando las estrategias de vida del pueblo garífuna, alentando formas de vida urbanas que se constituyen en factores de empuje a la capital de Guatemala y/o la migración a los Estados Unidos de América.

La motivación principal de la migración interna e internacional del pueblo garífuna es la búsqueda de una mejor remuneración económica debido a la falta de empleo, puesto que la mayoría de la población de la isla de Livingston, Izabal vive del turismo y los trabajos que pueden desempeñar tampoco les permiten mejorar sus condiciones de vida, obligando a los garínagu a buscar nuevas oportunidades de ingreso económico.

El pueblo garífuna ha sido invisibilizado académicamente, dado que existen pocos estudios sobre esta población. Cortez (2016) indica que la recopilación de bibliografía referente al pueblo garífuna para la realización de su estudio fue bastante limitado "Los estudios sobre las poblaciones negras son relativamente jóvenes. Las ciencias sociales poca atención les han puesto, y ya vemos cómo la historia sistemáticamente los hace a un lado..." (p.6). Incluyendo las dinámicas de migración interna, ignorándose los factores determinantes en la movilidad y asentamiento en la Ciudad capital de Guatemala. Por tanto es de importancia identificar los desafíos que plantea para el pueblo garífuna esta nueva fase de movilidad territorial, migrando a un espacio con características opuestas a sus experiencias de vida.

Debido a los factores lingüísticos, culturales y académicos, la movilización por parte de los garínagu probablemente no se da en las mejores condiciones, porque de alguna manera los coloca en una posición de desventaja, en un área donde la mayoría de la población es ladina/mestiza, haciendo que el proceso de establecimiento sea complicado. Esta movilidad horizontal y nuevos lugares de asentamiento se realizan en general en condiciones de vulnerabilidad y precariedad, y en un contexto intercultural desfavorable.

La aproximación a la experiencia de movilidad de las mujeres garínagu provenientes de Livingston, Izabal que trabajan en la Sexta Avenida entre la 14 y 15 calle de la zona uno, aportó a identificar la dinámica migratoria, las causas que motivaron su movilización y los factores que las atrajeron a la ciudad capital y cómo el establecerse en el área urbana ha cambiado su modo de vida y lo que han tenido que hacer para proveerse de lo necesario para vivir.

Por la poca información que hay sobre el tema de migración interna garífuna, de esto radica la importancia del estudio porque visibiliza a un pueblo que ha sido ignorado por las Ciencias

Sociales y por el Estado guatemalteco; por tanto, este estudio da apertura a que los temas sobre movilidad horizontal y pueblos, sean relevantes para futuros trabajos de investigación en la Escuela de Ciencia Política.

De manera social describe las condiciones de vida de las mujeres garínagu, los desafíos que enfrentan al tratar de generar ingresos haciendo uso de su talento para trenzar, y los retos que se presentan al laborar en la Sexta Avenida de la zona uno de la ciudad capital, así como sus formas de organización existentes entre ellas. La problematización de la migración desde un enfoque sociológico también dio a conocer cuál es la perspectiva de las mujeres garínagu y cómo sienten que son percibidas por el resto de la población capitalina.

Mostrando la dinámica migratoria y la vida de las mujeres garínagu, se expone la importancia de tomar en cuenta a la población garífuna en movilidad, para buscar los medios que beneficien a los futuros migrantes de manera que puedan tener mejores condiciones al momento de su llegada y por otra parte para que se tomen acciones que permitan que esta población pueda acceder a beneficios que les ayude a ampliar sus oportunidades para tener mejores ingresos.

Los procesos actuales de migración rural-urbana buscan argumentar sobre la necesidad académica de considerar la problematización de la movilidad horizontal a la Ciudad de Guatemala, tomando en consideración que migrar es un derecho de todas las personas, independientemente de su lugar de origen, de ese modo buscar respuestas a los factores de expulsión originadas de las necesidades del pueblo garífuna y las precarias condiciones a los lugares de llegada, debido a la falta de presencia del Estado, por la poca o nula inversión de los recursos públicos en algunas comunidades del territorio nacional.

1.3 Pregunta generadora

¿Cuáles fueron las circunstancias en que las mujeres garínagu originarias de Livingston, departamento de Izabal, Guatemala, migraron a la ciudad capital del departamento de Guatemala y cuáles son sus estrategias de sobrevivencia?

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo general

Explorar la dinámica migratoria a la Ciudad capital de Guatemala de las mujeres trenzadoras garínagu procedentes de Livingston, Izabal y sus estrategias de sobrevivencia

1.4.2 Objetivos específicos

- Identificar los factores de expulsión y atracción de las mujeres trenzadoras Garínagu provenientes de Livingston, Izabal que migraron a la Ciudad capital de Guatemala.
- Determinar las condiciones en las que migraron las mujeres trenzadoras Garínagu originarias de Livingston, del departamento de Izabal.
- Describir la organización que establecen las mujeres trenzadoras Garínagu, provenientes de Livingston, Izabal al momento de llegar a la Ciudad de Guatemala.

1.5 Delimitación tiempo y espacio

La investigación se realizó tomando en cuenta a las mujeres garínagu que migraron a la ciudad capital y que empezaron a laborar en la Sexta Avenida de la Ciudad capital de Guatemala desde el año 2010 hasta el año 2023.

1.6 Estrategia Metodológica

Esta investigación fue de alcance correlacional- descriptivo, donde se propuso exponer la correlación de las variables de los objetivos. Se trata de las primeras aproximaciones a un fenómeno social poco analizado desde la sociología.

Para la realización de este estudio, se aplicó una metodología cualitativa que, en conjunto con el carácter descriptivo buscó comprender la dinámica de la migración garífuna a la Ciudad de Guatemala.

Con un enfoque cualitativo, la investigación tomó las entrevistas semiestructuradas como método y técnicas e instrumentos de recolección y análisis cualitativos para lograr una perspectiva consistente que permita ilustrar las dificultades de diversa naturaleza que enfrenta la población garífuna al establecerse en el área urbana. También al utilizar el género como categoría permitió “obtener una visión más amplia del fenómeno, al poner en evidencia que existen diferencias en los comportamientos de los hombres y las mujeres que migran, y que a su vez otorgan significados distintos a sus vivencias” (Rosa,2008, como se citó en Hernández,2016, p.49).

1.6.1 Técnicas e instrumentos

- Cualitativos: entrevistas a profundidad y observación no participante.
- Instrumentos: Cuestionarios y guía de observación.

1.6.2 Recolección y análisis de datos

Para la recolección de datos se entrevistaron a 8 mujeres garínagu. Aunque había más mujeres trabajando en el lugar que cumplían con los requisitos de la muestra, ya no se continuaron las entrevistas porque se llegó a un punto de saturación de la información. También se entrevistó al Licenciado Álvaro Caballeros como un especialista en el tema de la migración, él no solo se ha dedicado en la investigación de las migraciones de los pueblos indígenas en el Instituto de Estudios Interétnicos y de los Pueblos indígenas, sino también actualmente es el subsecretario ejecutivo del Consejo Nacional de Atención al Migrante de Guatemala (CONAMIGUA).

El trabajo de campo se realizó en la Sexta Avenida de la zona uno de la Ciudad capital de Guatemala. Debido a que se efectuaron varias visitas al lugar se llevó el registro de una bitácora de investigación para ir anotando los hallazgos. Se utilizó un cuestionario, una grabadora de voz y

un cuaderno de apuntes para aquellas mujeres que no dieron el consentimiento para grabar la entrevista.

La interpretación de los datos fue cualitativa, inductiva. Tomando en cuenta los objetivos de la investigación como criterios claves. Se realizaron entrevistas a profundidad las cuales se grabaron con previa autorización de los entrevistados y se transcribieron para su análisis. Se leyeron las entrevistas para detectar patrones de significados recurrentes, clasificando la información en dichos códigos para crear nodos. Una vez agrupada la información, se definió el tema al que hacía referencia cada código según la información incluida. Posteriormente, se revisaron los datos para comprobar que concuerden con los temas definidos y finalmente, se seleccionaron los fragmentos considerados más adecuados para ejemplificar cada uno de los temas y mostrarlos como resultados.

1.6.3 Muestra

Criterios la muestra: mujer trenzadora garífuna originaria de Livingston, Izabal, que trabaje en la Sexta Avenida entre la 14 y 15 calle de la zona uno de la Ciudad capital de Guatemala desde el año 2010 al 2023.

Se seleccionó una muestra no probabilística para las entrevistas tanto para las mujeres garífuna así como al especialista en el tema de migración.

1.7 Abordaje de los Objetivos

Objetivos Específicos	Preguntas generadoras	Técnicas	Instrumentos
Identificar los factores de expulsión y atracción de las mujeres trenzadoras Garínagu provenientes de Livingston, Izabal que migraron a la Ciudad capital de Guatemala.	¿Cuáles fueron las causas por las que las mujeres Garínagu decidieron dejar su lugar de origen y que las motivo a migrar a la ciudad capital de Guatemala?	Entrevistas semi-estructurada	Guía de entrevista
Determinar las condiciones en las que migraron las mujeres trenzadoras Garínagu originarias de Livingston, del departamento de Izabal.	¿Qué medios económicos y sociales contaban al momento que migraron?	Entrevistas semi-estructurada	Guía de entrevista
Describir la organización que establecen las mujeres trenzadoras Garínagu, provenientes de Livingston, Izabal al momento de llegar a la Ciudad de Guatemala.	¿Cuáles son las redes sociales y migratorias con la que las mujeres Garínagu se relacionan?	Entrevistas semi-estructurada y observación no participativa.	Guía de entrevista Guía de observación

1.8 Consideraciones Teóricas: Conceptualización de la migración

La migración es el cambio de residencia que sustancialmente tiene una razón económica para el mejoramiento de las condiciones de vida, debido a que el fin de la mudanza es el obtener circunstancias más favorables.

Clarence Senior la entiende como “un cambio permanente de residencia” criterio que es compartido por otros autores que consideran que el movimiento espacial o cambio de residencia debe ser lo suficientemente estable y largo, para que pueda calificarse como una migración, de lo contrario estaríamos en presencia de una simple “movilidad espacial”. (Herrera, 2006, p.23)

La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) define migrante como “...toda persona que se traslada fuera de su lugar de residencia habitual, ya sea dentro de un país o a través de una frontera internacional, de manera temporal o permanente, y por diversas razones”. La migración permanente “se caracteriza y distinguen de los migrantes temporales, en que cambiaron de manera definitiva su lugar de residencia, ya sea dentro del territorio o fuera de las fronteras” (Castillo, 2005,p. 3).

Charles Tilly y Donald J. Bogue...opinan que los factores básicos involucrados en la migración son, por un lado, la distancia y por el otro, el cambio en el ámbito sociocultural. Una y otra variable están profundamente comprometidas al ser definida y clasificada una migración. El segundo sostiene, además, que “teóricamente, el término migración debe ser reservado para aquellos cambios de residencia que involucran un reajuste completo de las afiliaciones del individuo en la comunidad. Cada miembro de una población reside en algún punto o serie de puntos en el espacio y un mero cambio en la ubicación de su residencia, debe ser definida únicamente, sin mayores implicaciones, como “movilidad espacial”. Es decir, si no hay un cambio cultural involucrado en el traslado de un lugar a otro, no puede hablarse de migración. (Herrera, 2006, p. 24)

1.8.1 Migración interna

La migración interna es el desplazamiento de una persona o grupo de personas desde su lugar de origen hacia otro lugar dentro del territorio de su nación, “que favorecen las innovaciones territoriales” (Hoffmann, 2018, p.23). En busca de nuevos lugares de asentamiento temporal o permanente, para realizar un conjunto de actividades diversas como por ejemplo: trabajar, estudiar, buscar oportunidades de capacitación o para ponerse a salvo de situaciones de violencia que viven en su comunidad de origen u otras variantes. “Si se admite que la migración interna es un proceso social, debe suponerse que presenta causas estructurales que impulsan a que determinados grupos se pongan en movimiento. Estas causas son casi siempre de fondo económico” (Herrera, 2006, p. 101).

La migración interna es un componente decisivo de los procesos de redistribución espacial de la población y tiene implicaciones para comunidades, hogares y personas. Para las comunidades, en particular las de origen y las de destino, tiene efectos demográficos -tanto en materia de crecimiento como de estructuras de la población, sociales, culturales y económicas. Para los hogares y las personas, la migración, en particular si se enmarca en una estrategia elaborada, es un recurso para el logro de determinados objetivos, los que pueden ser tan variados como enfrentar una crisis económica o mejorar la calidad de vida.(Comisión Económica para América Latina y el Caribe, acerca de Migración interna,[CEPAL],s.f.)

1.8.2. Migración circular

“Forma de migración en que las personas se desplazan reiteradamente entre dos o más países en uno y otro sentido” (Organización Internacional para las Migraciones, sobre la migración, [OIM], s.f.). Este tipo de migración se puede dar dentro del mismo país de origen donde la persona migra a un lugar distinto a su residencia, se establece temporalmente ya sea por motivos de educación, trabajo u ocio y luego de un periodo de tiempo regresa a su lugar de origen, donde se establece y después de cierto tiempo vuelve a salir.

1.8.3. Asimilación del migrante

Proceso bidireccional de adaptación mutua entre los migrantes y las sociedades en las que viven, por el cual los migrantes se incorporan a la vida social, económica, cultural y política de la comunidad receptora. Ello conlleva una serie de responsabilidades conjuntas para los migrantes y las comunidades, y comprende otras nociones conexas como la inclusión y la cohesión social. (OIM, s.f.)

Germani sugiere que deben distinguirse tres nociones básicas para comprender la asimilación del migrante, sobre todo en áreas urbanas. Ellas son respectivamente: la adaptación, la participación y la aculturación. La noción de adaptación se refiere a la manera en que el migrante, individualmente, desempeña sus roles en las diversas esferas de actividad en que participa. Y con el concepto de participación se adopta el punto de vista, ya no del migrante, personalmente considerado, sino de la sociedad receptora... El término aculturación indica, por tanto, el proceso (y el grado) de adquisición y aprendizaje del migrante, de los modos de comportamiento (incluyendo roles, hábitos, actitudes, valores, conocimientos) en el lugar de destino. (Herrera, 2006, p.163)

Cuando dicha integración no se lleva a cabo satisfactoriamente o la persona migrante considera que el lugar de llegada no le brinda los recursos y beneficios esperados, se considera la migración a un nuevo destino o bien el retorno al lugar de origen.

Figura 1

Ciclo de la migración



Nota: Elaboración propia

1.9. Teoría push and pull

El paradigma del Push and Pull, también conocido como de Atracción-Repulsión sitúa el énfasis en la existencia de aspectos en la sociedad de origen que expulsan a los individuos a migrar, y, a su vez, dentro de la sociedad receptora existen elementos que atraen a esos sujetos hacia su interior. (Gutiérrez, 2011)

Para poder llevar a cabo el análisis de las causas de expulsión y factores de atracción migratoria, se aplicó este paradigma analítico donde el migrante se traslada hacia áreas con factores positivos y a medida que las desigualdades entre el lugar de origen y de llegada sean mayores la valoración de los mismos se acrecienta.

Entre los factores de expulsión y/o atracción se encuentran los económicos, políticos, sociales, culturales. Con respecto al país de origen, tienen una implicación negativa ya que

se refieren a la incapacidad del entorno de satisfacer las necesidades del migrante potencial; y en el otro, positiva, visto en términos de una mejoría de la situación del individuo en la sociedad de llegada. (Lamo de Espinosa, 2001, p. 251 como se citó en Gutiérrez, 2011)

Son los factores estructurales en su mayoría, los que motivan a una cierta población a salir de su lugar de origen haciendo que el flujo migratorio tienda a aumentar con el tiempo, ya que el migrante se convierte en un canal para familiares y amigos. A medida que los flujos migratorios aumentan, se van creando redes migratorias. “Estas redes están basadas en lazos de parentesco, paisanaje y amistad, que se refuerzan con la interacción regular de las agrupaciones sociales” (Massey et al, 1987, p. 140, como se citó en Pérez, 2010, p.11).

1.10. Redes migratorias

Las redes migratorias son conjuntos de lazos que conectan a los migrantes con otros que los precedieron, estas permiten a los migrantes tener un acumulado de experiencias previas que facilitan la movilidad de los futuros inmigrantes, porque bajan los costos y los riesgos del viaje y aumentan los beneficios de la migración, debido a que son las que les proveen de transporte, de instalación en un trabajo y de oportunidades en general que les permitirán crear las condiciones para establecerse en el lugar de llegada. Por tanto, llegan a ser un recurso valioso para los migrantes ya que los vincula con familiares, amigos, o paisanos que les brindan el apoyo.

...No son un sistema fijo, pues son producto de la diversidad social, del origen étnico y de género, son cambiantes e históricas y su desarrollo puede ir en función de la contribución que haga cada migrante, si reproduce el capital social o establece relaciones de reciprocidad, o si, por el contrario, realiza acciones que producen un acceso diferencial a los recursos, dando origen a procesos sociales altamente estresantes para la familia y demás grupos sociales. (Menjívar, 2000, como se citó en Pérez, 2010, p.12)

Además, las redes migratorias son un factor explicativo de mayor alcance para el análisis de las experiencias de movilidad humana y facilitan la interpretación de los motivos vinculados con los primeros migrantes.

Las redes migratorias son una forma de capital social que facilita la asimilación del migrante con la sociedad huésped y son la fuente principal para acceder a un empleo y la posibilidad de hacer ahorro y mejorar sus condiciones de vida en las que vivían antes de migrar. “Massey y sus colaboradores (1991) fueron los primeros en identificar las redes de migrantes como una forma de capital social (p.43 como se citó el Pérez, 2010, p. 21). “El concepto de capital social, que se ubica en una red social y refiere a la cantidad y calidad de recursos que un individuo, grupo o comunidad pueden usar o al que pueden acceder” (Lin, 2000 como se citó en Pérez, 2010, p.21). Dicho elemento teórico proveyó el enfoque sociológico a esta investigación.

1.11. Capital social

La conceptualización de capital social puede tener varias connotaciones, esto dependerá del autor y como este utiliza el concepto para problematizar un fenómeno social y explicarlo. Dentro de la Sociología se encuentra a Coleman como uno de los pioneros en explicar lo que capital social significa. “La función identificada por el concepto de capital social es el valor de esos aspectos de la estructura social que los actores pueden usar como recursos para la realización de sus intereses” (Coleman, 1990, p.35 como se citó en Gutiérrez, 2005, p.5). Putman popularizó este concepto de la ciencia política, explicando los aspectos de la organización social desde los valores y normas que pueden ayudar a mejorar el funcionamiento de las sociedades y como la colaboración y la reciprocidad explican los niveles de desarrollo.

... ambos autores difieren acerca de dónde buscar los elementos que definen centralmente el capital social: en los individuos o en la sociedad. Así, mientras para Coleman, el capital social consiste fundamentalmente en recursos insertos en las estructuras de relaciones sociales; para Putnam el acento está puesto en la confianza, en las normas de reciprocidad y en el compromiso cívico, dimensiones más específicamente relacionadas con los actores sociales. (Gutiérrez, 2008, p.34-35 como se citó en Gutiérrez, 2005 p. 6)

Dentro de la teoría de Pierre Bourdieu el capital social llega a ser un esquema analítico de las relaciones de poder donde el capital social se ve como una relación social. Desde esta

perspectiva el concepto teórico de capital social tiene una connotación estratégica, donde llega a ser un recurso de interés por parte de los individuos para mejorar su posición social. Bourdieu define al capital social como “la suma de recursos, actuales o potenciales, que posee un individuo o grupo como parte de una red duradera de relaciones, conocimientos y reconocimientos mutuos más o menos institucionalizados; es la suma de los capitales y poderes que la red permite movilizar” (Bourdieu & Wacquant, 1995, p. 82 como se citó en Pérez, 2010, p.20).

Según Bourdieu, el capital social es “el agregado de recursos actuales o potenciales vinculados a la posesión de una red de relaciones, más o menos institucionalizadas, de reconocimiento y confianza –o, en otras palabras, de pertenencia a un grupo– que provee a cada miembro una credencial que lo faculta para el crédito.”.... El volumen de capital social que posee un individuo depende de varios factores: el número de relaciones, la intensidad de las mismas, así como la cantidad de recursos que poseen aquellas personas con las que se encuentra vinculado. (Bourdieu, 1986, p. 21, como se citó en Encinas, 2020)

Aunque Coleman, Putman y Bourdieu tienen elementos que los diferencian, lo que comparten es una visión dinámica del capital social ya que los recursos en una red de relaciones personales pueden ser creados, multiplicados, intercambiados o bien con el tiempo estos pueden desaparecer. También el factor en común es el que las relaciones sociales son la piedra angular que provee recursos valiosos para el cumplimiento de los fines.

El concepto de capital social dentro de las investigaciones sobre migración se introdujo por Glenn Loury, donde lo utiliza “...para designar un conjunto de recursos intangibles en las familias y en las comunidades que ayudan a promover el desarrollo social (Massey et al., 1998, p.42 como se citó en Pérez, 2010, p.20). Según Durston explica seis factores que ayudan a que el capital social se pueda crear, colocando la reciprocidad como factor clave para que esto se pueda llevar a cabo. Los otros factores son: “parentesco, identidad compartida, memoria histórica, reducción de la represión, empoderamiento de las mujeres campesinas e interacción de los campesinos con los promotores de desarrollo rural” (Freyre, 2013, p.100).

Los enfoques interaccionistas, explican que el acceder a estos recursos dependerá del individuo, como este actúa de manera recíproca de acuerdo con las normas del grupo, cuál sea su relación con los miembros y cuan cercanos sean los lazos con los otros miembros de la red, debido a que el capital social se crea cuando hay una existencia de relaciones sociales.

Sobre el concepto de capital social existen otras clasificaciones que, de acuerdo con la intensidad de las relaciones de “solidaridad”, hacen referencia a los diferentes grados de la intensidad del capital social y distinguen entre: capital social de unión o nexo (bonding) como relaciones sociales estrechas y frecuentes, basadas en puntos de coincidencia y sentimientos intensos), de vinculación (linking) en tanto que relaciones sociales medianamente estrechas, caracterizadas por el respeto, la confianza y el compañerismo, y de puente o aproximación (bridging), correspondientes a las relaciones sociales asimétricas, con pocos puntos de coincidencia y contacto personal limitado. (Robinson, 2003 como se citó en Freyre, 2013, p.103)

CAPITULO II

Contexto Nacional

2.1 Llegada del pueblo garífuna a Guatemala

La etnógenesis del pueblo garífuna tiene como factor principal la migración, ya que su origen se debe a la movilidad forzada a la que fueron sometidos los africanos debido a la trata de esclavos que se requería por los colonizadores en las Antillas Menores para el trabajo de los cultivos.

El sistema de plantaciones instaurado en las islas para generar riqueza a los europeos, llevaba a que el número de africanos sometidos a la trata creciera. Fue precisamente en esta dinámica, que un barco dedicado a este nefasto comercio naufragó cerca de las costas de San Vicente donde se refugiaron, ocasionando con ello que su número creciera sobre los caribes. (Cortez, 2016, p.15)

Los garínagu nacen del mestizaje que se produjo entre los africanos y los indígenas del Caribe en la isla de San Vicente y las Granadinas durante el siglo XVII, donde estos heredan el celo por la libertad de los arahuacos.

Son un grupo étnico descendiente de los africanos y aborígenes caribes y arahuacos, también se les conoce como garinagu, entre otros. El término garífuna se refiere al individuo y a su idioma mientras que garinagu es el término usado para la colectividad de personas, siendo una etnia establecida después de la llegada de Colón al continente. (Calderón, 2020)

El 1797 la colonia inglesa desterró a los garínagu por revelarse contra la esclavitud y fueron deportados a la Isla de Roatán "...llegando libres a América Central desde las Antillas y se perpetuaron hasta hoy" (Reyes, 2010, p.34). Este cambio de residencia no se considera una migración voluntaria, debido en las circunstancias en las que se dio, ya que no fue iniciativa de los garínagu movilizarse a otro lugar, sino fueron obligados a salir de su tierra de origen.

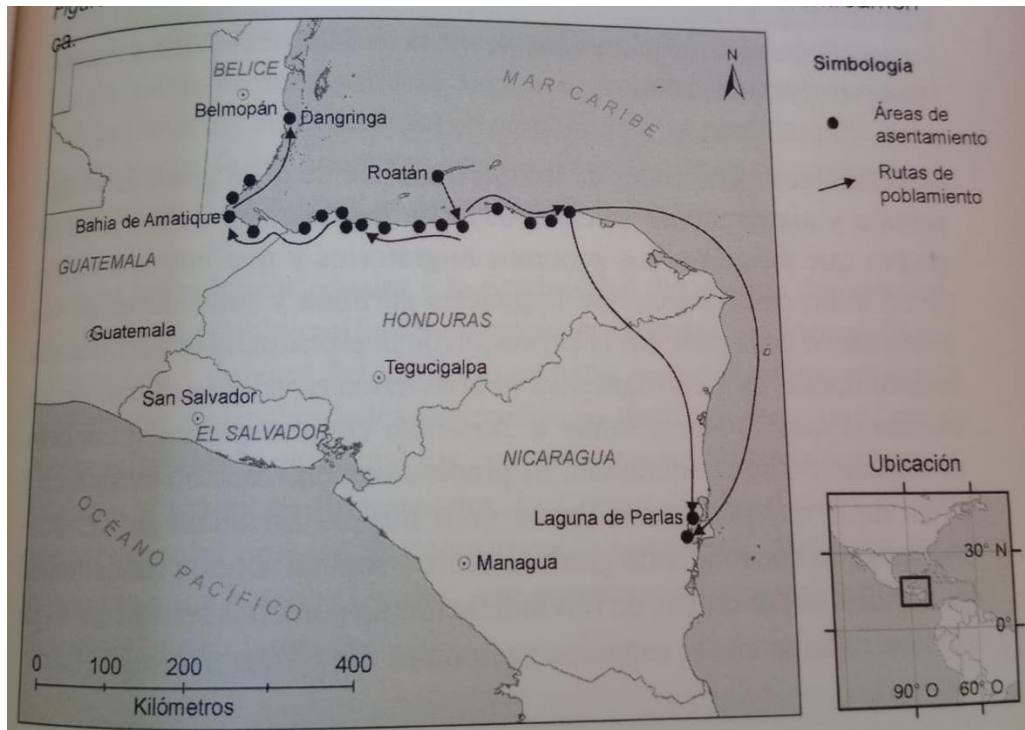
Al parecer, su rebeldía frente a la esclavitud fue el detonante para que los garífunas fueran desterrados. Los garífunas prefirieron el exilio antes que ser dominados. Dos elementos más precisos que jugaron a favor del destierro fueron: la muerte del cacique Joseph Satuyé, quien apoyaba a los franceses en la disputa de la isla contra los ingleses, y el hecho de que los ingleses temían que los garífunas contagiaran al resto de la población con sus ansias libertarias. (Castillo, 2020, p. 11)

La agitación independentista durante el siglo XIX hace que estos migren a Belice y luego la motivación de la búsqueda de empleo en los cortes de madera, hizo que un grupo de garífunas libres liderados por Marcos Sánchez Díaz, provenientes de Santo Domingo, los llevo a fundar una comunidad, “asentándose en “Gulfu lyumoun” que significa La Boca del Golfo, también se conoce como “La Buga”, donde se ubica la cabecera municipal de Livingston, en Izabal” (Barrios, 2016, p.15).

La historia de Livingston se inicia cuando en 1802 llega un hombre, llamado Marcos Sánchez Díaz, procedente de Punta Gorda, Belice, en una embarcación inglesa, junto a él venían otros Garínagu, estableciéndose en la Boca del Golfo, ubicada al margen oeste de la desembocadura de Río Dulce, la bautizaron con el nombre de Lyomou Gulfu, que en castellano significa la Boca del Golfo, lugar donde construyeron casas de manaca. Obligados por la falta de alimentos decidieron cambiarse de lugar y se fueron a Jocoloco, hoy aldea de San Felipe junto al Castillo del mismo nombre. (Castillo, 2005, p.12)

Figura 2

Esquema del proceso de poblamiento garífuna en Centroamérica



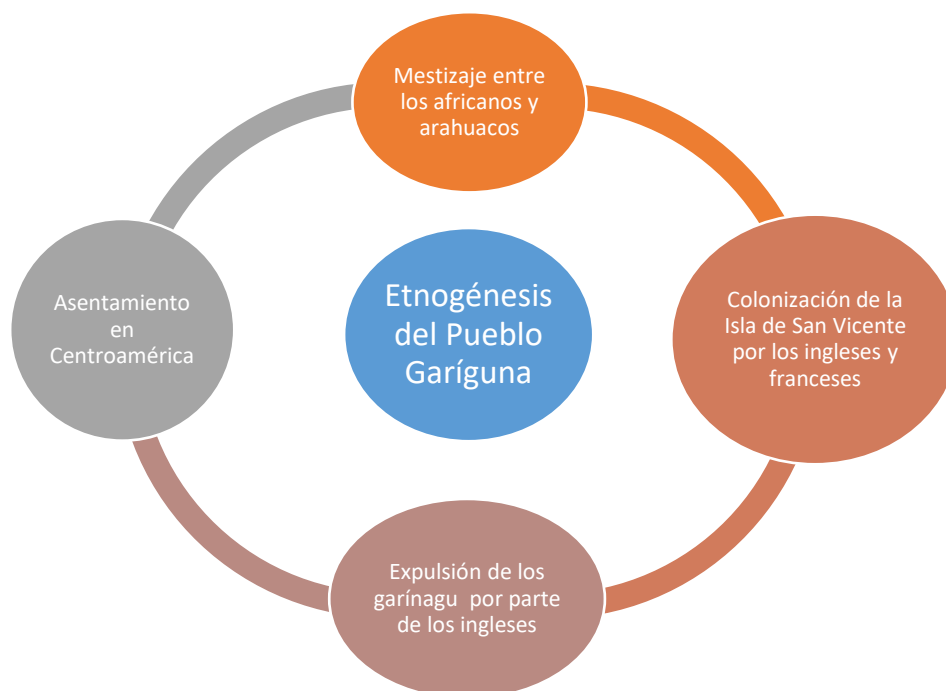
Nota: Mapa realizado por Paulo C. López con base al mapa diseñado por: Carlos Agudelo

y datos vectoriales de Database of Global Administrative Areas, 2015. Tomado de Agudelo (2018).

Todo este proceso de mestizaje entre africanos y caribes rojos, el papel que jugaron en su relación con los colonizadores hasta su establecimiento en Centroamérica, son todos los elementos que influyeron en la etnogénesis del pueblo garífuna siendo el principal factor la migración.

Figura 3

Proceso de etnogénesis del pueblo garífuna



Nota: Elaboración propia

El idioma garífuna fue resultado de la mezcla de varios idiomas; los lingüistas indican que tiene 45% de palabras de origen arawako, 25% de origen kariña o caribe: 15% de origen francés, 10% de origen inglés y 5% de origen español. Es decir, 5 idiomas dieron origen al garífuna. (COIIG, 1999.p 32-3 como se citó en Barrios, p.16).

Anteriormente se les llamaba Caribes Negros; es a partir de la década de 1980 que se empiezan a denominar Garífuna, luego Garínagu en plural. En 1996 se decretó por el Congreso de la República de Guatemala el Día Nacional del Garífuna, el 26 de noviembre de cada año (Decreto 83-96). Dos hechos han ayudado a continuar reafirmando y fortaleciendo al pueblo garífuna: la Declaración de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en mayo de 2001, sobre las expresiones de la lengua, música y danza del pueblo garífuna como Patrimonio Oral e

Intangible de la Humanidad. Para la conservación de este patrimonio se creó en el año 2007 el “Proyecto de Fomento y Salvaguarda de la Cultura Garífuna” dentro del Ministerio de Cultura y Deportes. El segundo hecho fue la declaratoria del Día de la Mujer Garífuna el 25 de julio de cada año, según Acuerdo Ministerial No. 741-2010. (Barrios, 2016, p.15)

A pesar que los garínagu fueron los que fundaron Livingston, en la actualidad no son los principales pobladores de dicho municipio, debido principalmente a la pérdida de la posesión de las tierras ancestrales, las cuales se encuentran en posesión de otros grupos étnicos y extranjeros. Reyes (2010) explica algunas causas políticas y económicas que dieron origen a que los garínagu desde el siglo XX con el tiempo perdieran la influencia de las tierras y de las actividades económicas que ellos mismos fundaron, beneficiando a otros grupos extranjeros como a los europeos y chinos; a una población indígenas como a los xincas y principalmente a q'eqchi's que actualmente son mayoría en Livingston, Izabal y una cierta población ladina.

A partir de 1870, los agricultores ladinos empobrecidos, independientes, llegados primero del este y centro de Guatemala para trabajar en esa zona cafetalera, vendieron a buen precio el plátano a los estadounidenses quienes, a principios del siglo XX, se organizaron en empresas transnacionales —que desembocaron más tarde en la creación de la famosa United Fruit Company—. Estos ladinos trabajaban en las empresas extranjeras como docentes o en las instituciones públicas. Otros vivieron de la pesca, quitándoles al mismo tiempo la exclusividad de esta actividad a los garífunas. (Reyes, 2010, p. 49)

La pérdida del territorio en Livingston por parte la población garífuna también tuvo causas políticas, donde en la década de 1910 un jefe político favoreció la instalación de extranjeros y ladinos, desde entonces estos tuvieron mayor relevancia en el comercio. Por otra parte los q'eqchi's, “cuyas tierras ancestrales de las Verapaces fueron expropiadas... poblaron la zona noreste del departamento de Izabal hasta convertirse en la etnia mayoritaria del municipio de Livingston” (Reyes, 2010, p. 49).

En el centro de la ciudad, la economía del turismo en la actualidad está en manos de europeos, mientras que la otra actividad principal de Livingston, la pesca, es negocio de

los ladinos que la practican de manera intensiva —con barcos camaroneros modernos—, hundiendo de esa manera un poco más en la pobreza a los garífunas alejados de la competitividad. (Reyes, 2010, p. 49)

Gargallo (2012) hace una recopilación de la historia, cosmovisión y formas de vida de los garínagu de Belice, Honduras y Guatemala; y como en estos tres puntos de asentamiento cada comunidad garífuna tiene maneras en común de vivir y desafíos distintos que deben enfrentar. La autora evidencia una de las realidades económicas del pueblo garífuna en Guatemala, donde el puerto Livingston, siendo una atracción turística, llega a ser un medio de ingreso para las familias de la comunidad.

...A pesar de que algunas familias garífunas han vendido sus tierras, otras han obtenido préstamos para construir hoteles y tiendas frente a la costa. Son las mujeres las que manejan estas empresas, probablemente porque la propiedad simbólica de la tierra sobre las que se erigen ni siquiera las evidencias notariales pueden quitársela. Ellas emplean a garífunas para que no tengan que emigrar. (Gargallo, 2012, p.71)

La restitución de las tierras ancestrales para la población garífuna se da en el marco de los Acuerdos de Paz (1995-1996).

Los garífunas reciben los beneficios de las leyes llamadas de restitución de las tierras «ancestrales» despojadas por el ejército principalmente durante los años ochenta pasados, y se alían con el otro grupo étnico mayoritario en Livingston, los indígenas kekchis, para obtener así el poder municipal mediante la conquista política. (Reyes, 2010, p.49)

Un diagnóstico realizado por Cortez (2016) consultoría promovida por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, del Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala sobre la situación garífuna en Guatemala el autor señala que:

...los garínagu se limitan al casco urbano de Livingston, al barrio El Rastro en Puerto Barrios, dispersos en Morales y otros poblados del departamento de Izabal, y el resto del país. Acaso sumarán unos 3,500 (el 0.03%) una estimación totalmente parcial. Si los vemos

como una nación fragmentada, y con esto a lo largo de su ocupación, suman en espacio y número. (Cortez, 2016, P.14)

Datos más actuales publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) en el último censo nacional de población (2018) muestran que el pueblo garífuna representa el 0.13% de la población nacional, siendo un total de 19,529 garínagu. El municipio de Guatemala cuenta con una población de 3, 015,081, de la cual el 85.51 % es ladina, el 13.35% es maya y un 0. 15% garífuna.

Tabla 1

Población por pueblos del municipio de Guatemala

Maya	402,376	13.35%
Garífuna	4,583	0.15%
Xinka	3,382	0.11%
Afrodescendiente/Creole/Afromestizo	6,222	0.21%
Ladino	2,578,135	85.51%
Extranjero	20,383	0.68%

Nota: Tomado de INE (2018)

El municipio de Livingston tiene una población de 73,492 de la cual su mayoría es población maya con un 53.32%, en segundo esta la población ladina con un 43.68% y tercero esta la población Garífuna con un 2.28%.

Tabla 2

Población por pueblos del municipio de Livingston

Maya	39,187	53.32%
Garífuna	1,675	2.28%
Xinka	6	0.01%
Afrodescendiente/Creole/Afromestizo	418	0.57%
Ladino	32,102	43.68%
Extranjero	104	0.14%

Nota: Tomado de INE (2018)

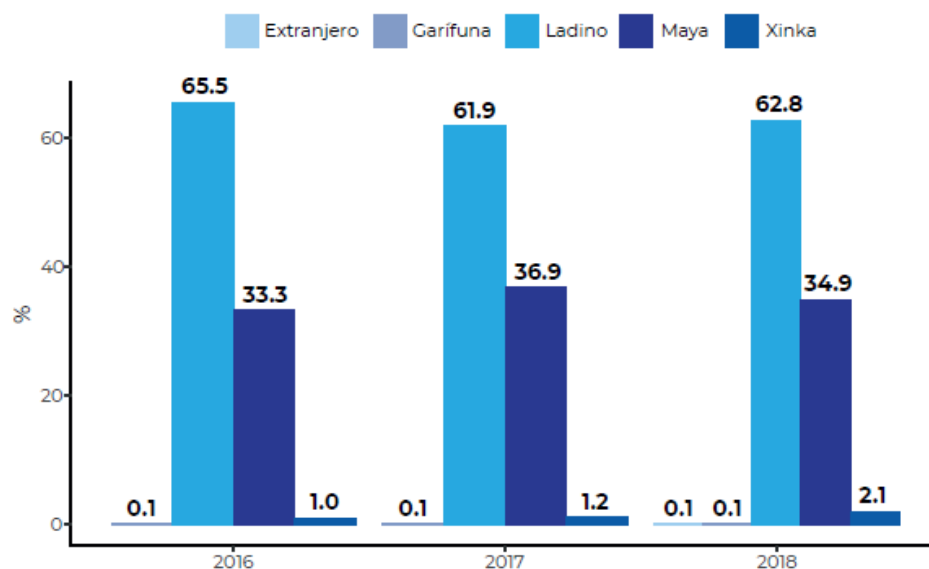
Los datos anteriores muestran la distribución del pueblo garífuna en los municipios de Livingston y Guatemala, y hay otros informes que indican la cantidad de esta población en cada departamento del país, pero a pesar que la presencia de este pueblo ya no se concentre en un solo punto dentro del territorio nacional, esto no significa que el pueblo garífuna este creciendo.

En la figura 4 se muestra que durante el año 2016 al 2018 los otros pueblos que conforman a la población guatemalteca tuvieron una dinámica ascendente (en el caso del pueblo xinca y ladino) pero en el caso garífuna, el porcentaje de población se mantiene igual durante estos años.

Esto muestra de que cuando las condiciones en el lugar de origen no son las favorables, causa que la población no crezca dentro del territorio y busquen otros lugares que si puedan brindar las condiciones necesarias para la vida, esto podría llevar al declive total de la población en una región en específica.

Figura 4

Proporción de la población según pueblo de pertenencia. Serie histórica



Nota: INE, ENEI 3-2016, 3-2017 y 2-2018. Tomado de INE (2018)

El pueblo garífuna desde su origen ha vivido distintas formas de migraciones, desde las conceptualizaciones propuestas por Davis, estas principalmente serían: por conquista,

desplazamiento, y migración individual. La primera clasificación implicar un proceso de asimilación cultural, que en el caso garífuna se dio al momento que los ingleses y franceses colonizaron las Antillas menores. La segunda, una sustitución de un grupo por otro, se aplica este concepto en la pérdida de las tierras garífunas ancestrales, favoreciendo a otra población que llegó a vivir a la isla de Livingston. Y la migración individual libre que se da cuando los individuos se desplazan para la búsqueda de mejores condiciones, en el caso garífuna la primera migración de estas se llevó a cabo cuando estos migran desde Roatán hacia Belice, después hacia Guatemala y luego el gran salto hacia los Estados Unidos de América.

2.2 Perfil socioeconómico de la población garífuna

El municipio de Livingston se encuentra a 317.2 kilómetros de la Ciudad de Guatemala, su economía se desarrolla en torno a la pesca, artesanía, y al turismo con su gastronomía y música. El municipio tiene características demográficas que de cierta manera ponen en desventaja a los pobladores del lugar, debido a que su movilización desde Livingston hacia otros municipios aledaños es necesario el transporte en lancha, el cual llega a tener un costo de Q35 a Q50, para alguien que necesite salir del municipio todos los días es un costo elevado.

Esta misma ubicación conlleva a que haya poca inversión privada, además el poco interés del Estado guatemalteco no favorece en su desarrollo. “El caso garífuna es fascinante por su historia y contexto actual. No obstante, sigue siendo uno de los grupos étnicos más olvidados por las instituciones gubernamentales e incluso educativas” (Kayayan 2018). “Los estudios sobre las poblaciones negras son relativamente jóvenes. Las ciencias sociales poca atención les han puesto, y ya vemos cómo la historia sistemáticamente los hace a un lado...” (Cortez, 2016, p. 6).

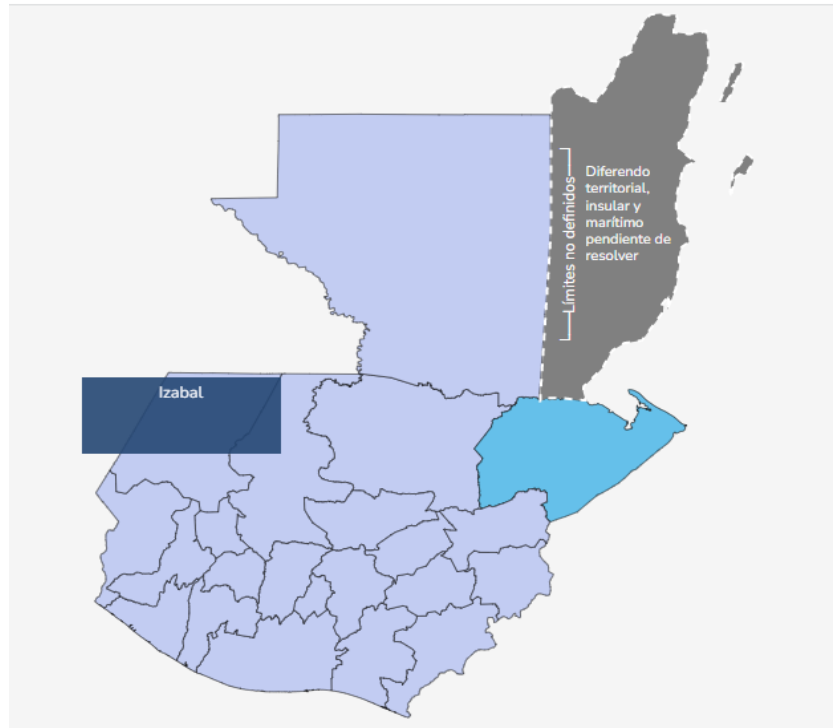
Estos elementos crean las condiciones para que la población del municipio tenga una calidad de vida poco favorable, especialmente para aquella población que se encuentra en áreas rurales, por tanto surge la necesidad de buscar un nuevo lugar que brinde mejores condiciones económicas.

Figura 5

Departamento de Izabal y sus municipios



Nota: Tomado de INE (2018)

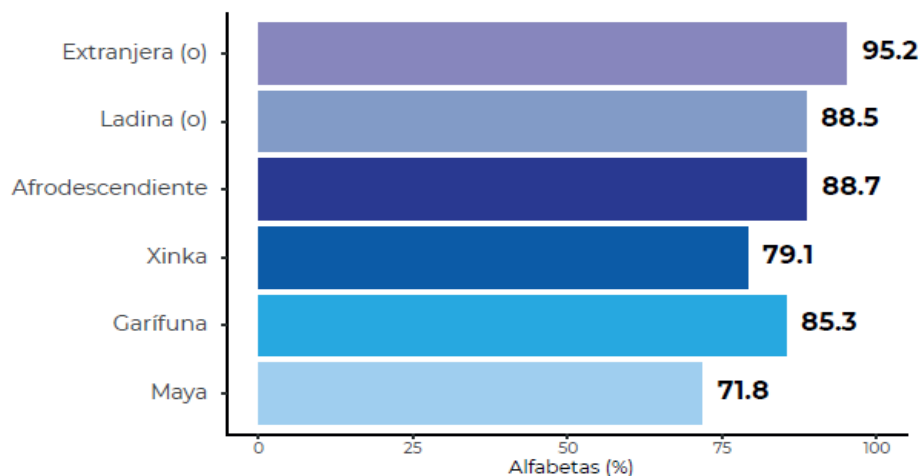


El censo nacional de población (2018) indica que el 100% de población garífuna a nivel nacional cuenta con acceso a agua. La principal fuente de agua para la vivienda es la tubería dentro de la vivienda con el 60.3%, seguido de la tubería fuera de la vivienda, pero dentro del terreno con un 14%, mientras que el 0.1% reporta que tiene acceso al agua por medio de un río. Además un 11.6% reporta que la fuente de abastecimiento de agua es un pozo perforado público o privado; el 2.7% reporta el uso de chorro público como fuente de abastecimiento de agua, un 3.3% utilizan camión cisterna como fuente de abastecimiento de agua. Finalmente, un 2.6% tiene un abastecimiento de agua para consumo por medio de lluvia.

En la figura 6 se muestra que la población garífuna tiene el cuarto lugar como el pueblo con mayor población que sabe leer y escribir. Con respecto a la tasa de alfabetismo en idioma español por pueblo de pertenencia y grupos de edad según sexo. El informe del censo (2018) señala que en el rango de edad entre 25 a 64 años, el sexo que predominantemente habla idioma español es el hombre en comparación de la mujer, el 85.8% son hombres y el 78.4% son mujeres.

Figura 6

Tasa de alfabetismo por pueblo de pertenencia

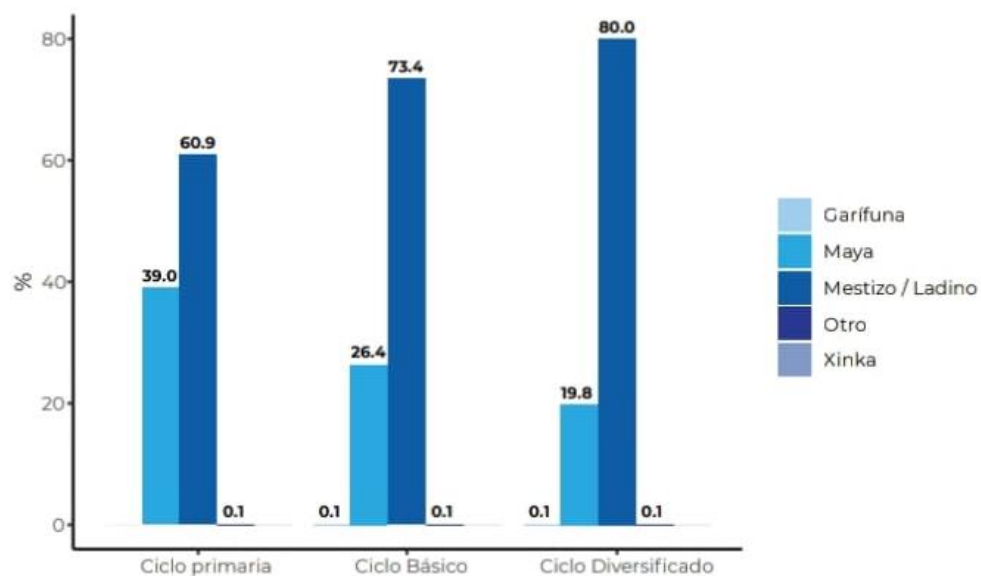


Nota: Tomado de INE (2018)

Según los datos que muestra la figura 7, se observa que la distribución de inscritos por nivel de escolaridad de los garínagu es menor al 0.05%.

Figura 7

Distribución de inscritos por nivel educativo, según pueblo de pertenencia



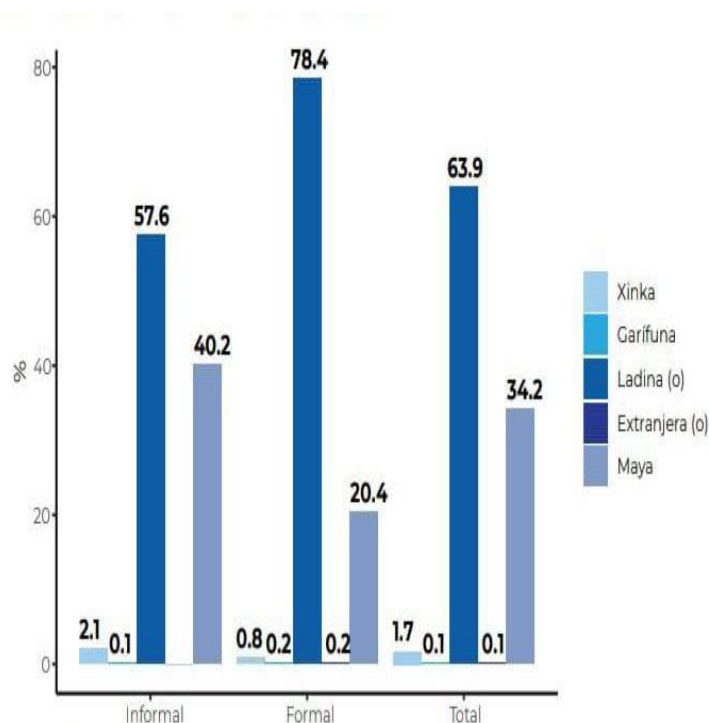
Nota: Tomado de INE (2018)

El pueblo garífuna se desempeña predominantemente como trabajadores de los servicios y vendedores de comercios y mercados así como en ocupaciones elementales. En la figura 8 se observa, que del sector económico formal e informal, el pueblo garífuna tiene la menor población con 0.1 % en el sector informal y un 0.2% en el sector formal del total de la población nacional. Con relación al porcentaje de la población garífuna que se encuentra en el subempleo lo recopilado por el Instituto Nacional de Estadística (2018), indica que:

La tasa de subempleo expresa la proporción de las personas económicamente activas que, aunque están ocupadas, trabajan por menos horas de las que desearían. Para el año 2018, la tasa de subempleo para el pueblo de pertenencia Ladino representa un 8.5%, seguido por la población Maya con un 9.0%. Vista por pueblos, la mayor tasa de subempleo la tiene el pueblo Garífuna con un 17.2%, seguido por el pueblo Xinka con una tasa de subempleo del 13.7%.

Figura 8

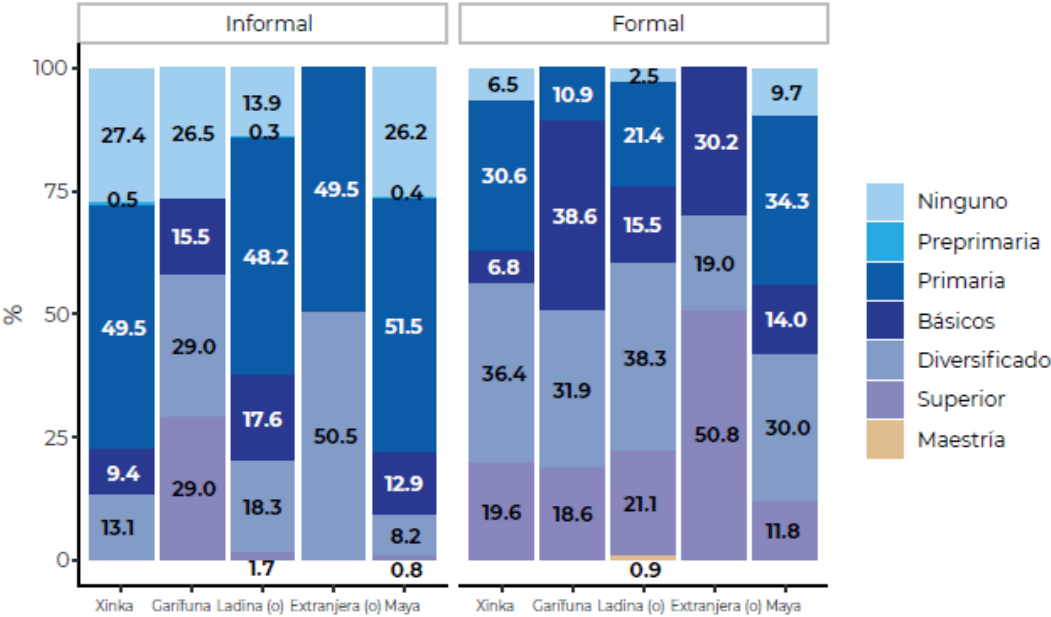
Distribución Porcentual de la población ocupada de 15 años o más, por sector de la economía según pueblo de pertenencia



Nota: tomado de INE (2018)

La figura 9 ilustra la ocupación por sector de la economía, según pueblo de pertenencia y nivel educativo alcanzado, evidencia que en el caso de la población garífuna, en el sector informal, nivel educativo predominantemente es el superior, seguido del diversificado. Por el otro lado, en el sector formal, la tendencia de nivel educativo es principalmente básicos y luego diversificado.

Figura 9
Distribución porcentual de la población ocupada de 15 años o más por sector de la economía según pueblo de pertenencia y nivel educativo



Nota: Tomado de INE (2018)

Esta información es una muestra que en Guatemala tener una mayor educación no es una garantía para la colocación en un puesto de trabajo bien remunerado. Debido a que muchos jóvenes graduados de diversificado no logran posicionarse en algún trabajo, esto llega a ser una de las motivaciones para algunos de dejar su lugar de origen, en busca de un lugar donde puedan recibir una mejor remuneración.

Actualmente la base de la economía son las remesas de dinero de Estados Unidos (60%); otras formas de ingreso son: ventas en la calle (10%), trabajos en casa (10%) servicios

(10%) y pesca (10%). Irónicamente hay mucho turismo en Livingston por los garínagu, pero muy pocos de ellos se benefician del mismo, porque la mayoría de dueños de hoteles, restaurantes, taxis, lanchas, tiendas, etc., son mestizos o mayas K'iche'. (Barrios, 2016, p.17)

2.3 Movilidad interna en Guatemala: panorama histórico

El caso del pueblo garífuna su movilidad no siempre se dio de manera voluntaria. “Singer sostiene que éstas obedecen a factores de “impulso” (push factors) lo que significa que en los lugares de origen de los migrantes hay cambios políticos y sociales que los obligan a abandonarlos en busca de mejores oportunidades de subsistencia (Hernández, 2006, p. 69). Algunas migraciones fueron causadas por la fuerza ya que son consecuencia de acciones políticas.

A finales del siglo XIX, se van implementando en los estados Centroamericanos cambios significativos en las dinámicas económicas, productivas y demográficas de cada país que gradualmente van a tener un impacto en el devenir de la presencia garífuna en la región. (Agudelo, 2018, p.116)

Conocemos que el primer lugar de asentamiento en Guatemala por parte de la población garífuna se dio en el municipio de Livingston, luego se dispersaron hacia otros poblados del departamento de Izabal, hasta llegar a estar presentes en varios departamentos del territorio guatemalteco.

El esparcimiento de la población garífuna causado por la constante movilidad espacial derivada principalmente por razones económicas, pero también influida por los acontecimientos históricos políticos y sociales que se han dado dentro del territorio de Guatemala, ya que estos impactaron de manera directa o indirecta en el territorio garífuna y que de alguna manera provocaron la salida de la población de su lugar de origen.

Prácticamente la migración interna en Guatemala, se consolida a partir de la abolición del trabajo forzado durante la primera fase de la revolución de 1944 porque previo a ello las

comunidades indígenas tenían prohibido desplazarse de su comunidad de origen a otra, ya que existían mecanismos de trabajo forzado que eran muy precisos en controlar los movimientos de las personas para garantizar su permanencia en las fincas.

El régimen de trabajo forzado evidenciado durante el Régimen Liberal, sobre la gran mayoría de la población del país, fue parte de todo un proceso encaminado a garantizar la permanencia de la mano de obra en las fincas... El trabajo forzado característico del Régimen Liberal constituye un elemento importante del poder económico, social y político del nuevo bloque instalado en el poder. Al igual que en el sistema colonial, el nuevo sistema de mandamientos fue en esencia, producto de un reclutamiento forzoso de los jornaleros para obligarlos a trabajar en las fincas. (Montufar, 2017)

Durante los primeros años de liberalismo en Guatemala se implementaron reordenamientos territoriales y definieron fronteras administrativas internas, (1821-1839) que inician la transferencia de tierras patrimoniales indígenas al régimen de propiedad privada. La tierra despojada fue el aliciente para atraer nuevas colonizaciones de inmigrantes ingleses, alemanes y belgas que implementaron mecanismos de trabajo forzado y mozo colonato. (Caballeros, 2018, p. 219)

El despojo de las tierras ancestrales a las poblaciones q'eqchi causó la movilización de ciertas comunidades al departamento de Izabal “En este contexto de despojos liberales la movilidad q'eqchi's incremento hacia otros departamentos como Izabal, especialmente hacia Livingston y el Estor...” (Caballeros, 2018, p. 2018).

Los kekchis, cuyas tierras ancestrales de las Verapaces fueron expropiadas por el gobierno para adjudicárselas a los alemanes con el fin de que se explotara el café, poblaron la zona noreste del departamento de Izabal hasta convertirse en la etnia mayoritaria del municipio de Livingston. Su actividad es la agricultura, principalmente el cultivo de maíz o arroz, pero también la pesca, ya que muchos de ellos se dedican a esta actividad. Algunos indígenas kekchis actualmente sacan provecho de sus ventas agrícolas al abrir tiendas en los barrios urbanos periféricos y en los límites de la ciudad en expansión. (Rey, 2009, p.49)

Uno de los factores determinantes durante los años cuarenta en el incremento de la movilidad interna en todo el territorio del país fue la extracción de madera y chicle en Petén y años después fue la industria bananera en Izabal con la empresa United Fruit Company que desencadenó olas de migraciones.

En los años sesenta, con el cierre de la United Fruit Company, UFCO, en la región de Izabal, los hombres garífunas dejaron masivamente Livingston para trasladarse a Estados Unidos. Las áreas rurales garífunas que vivían de la agricultura y la pesca fueron abandonadas, vendidas a bajos precios a los ladinos ricos de la capital y apropiadas por los indígenas kekchis que llegan cada vez más a esta región. (Rey, 2009, p.49)

El acontecimiento más grande que provoco el desplazamiento de algunas comunidades en algunos departamentos de Guatemala fue el enfrentamiento armado que tuvo sus inicios en la década de los sesenta con el fallido golpe de estado a Miguel Ydigoras Fuentes. “En los años ochenta, las escasas tierras todavía ocupadas por los garífunas en la periferia rural fueron acaparadas por el poder militar” (Rey, 2009, p.49). La migración fue uno de los recursos de las comunidades que se les involucraba con los grupos revolucionarios para ponerse a salvo de las políticas contrainsurgentes del Estado.

Entre 1981 a 1983 se desplazaron alrededor de millón y medio de personas, incluyendo a quienes lo hicieron internamente, los refugiados en México en los campamentos en Chiapas, Campeche y Quintana Roo, y otras ciudades. En menor medida, se registraron desplazamientos hacia Honduras, Belice y Estados Unidos y algunos países europeos... El terror sin precedentes, provocado por las masacres y la devastación de aldeas enteras en el período comprendido entre 1981 y 1983, desencadenó la huida masiva de una población diversa, cuya mayoría estaba constituida por comunidades mayas, pero que también incluía un importante número de familias ladinas, en especial en el caso de las zonas de colonización cercanas a la frontera con México. (CEH, 2004 como se citó en Bornschein, et al 2022, p. 4)

Con respecto a la movilidad a la ciudad capital se podría decir que la industrialización que se experimentó en Guatemala a principios de la década de los cincuenta fue uno de los principales factores de atracción de la época, de tal manera que fue creciendo la ciudad, y un segundo punto fue el terremoto del setenta y seis que causo grandes daños en las estructuras sobre todo aquellas que aún eran de mampostería. La reedificación de la ciudad provocó que muchos trabajadores dedicados a la construcción vinieran a trabajar a la ciudad capital de Guatemala porque había demanda de mano de obra.

En los años noventa empieza a constituirse la migración internacional especialmente hacia Estados Unidos tomando a la ciudad capital como lugar de tránsito y para algunos que no lograban llegar a los Estados Unidos también se convirtió en su lugar de retorno, debido que para algunos migrantes el regresar a su comunidad no llega a ser una opción por motivo de vergüenza.

Pero la migración internacional no significó una irrupción de la migración interna ya que esta continúa de manera que en la actualidad muchas personas se desplazan a la ciudad de Guatemala y otras áreas urbanas, con mira de poder realizar actividades que les permitan generar ingresos para el sostenimiento de su familia.

En Guatemala la migración interna entre los departamentos ascendió de 326.6 miles en 1950 a 1,236.6 miles al año 2002, que significó el 11% de la población total. Mientras que la migración observada a una escala menor, entre municipios involucró al 19.99 % de la población total, es decir 2,236.6 miles de personas vivían en diferente lugar al de nacimiento. (Martínez, 2018 p.69)

Aunque algunos de los acontecimientos históricos expuestos anteriormente no afectaron directamente el territorio garífuna, de una u otra manera tuvieron repercusión a nivel nacional en las fuentes de trabajo y la economía que causaron una diáspora garífuna por todo el territorio nacional.

2.4 Migración garífuna

El pueblo garífuna desde sus orígenes, la movilidad es una parte característica identitaria que los diferencia de los otros pueblos en el territorio de Guatemala. “En este sentido es muy pertinente la caracterización que hace N. González de los Garífuna como los “peregrinos del Caribe”, conectando su etnohistoria con una dinámica recurrente de movilidad” (Agudelo, 2018. P. 111).

Castillo (2015) tomando de referencia otro estudio realizado por los estudiantes de Sociología de la Escuela de Ciencia Política de la Universidad de San Carlos de Guatemala titulado “Impactos de la migración en la Comunidad Garífuna. (Contreras, Martínez, Rodríguez, Tabín, Ortiz, & Segura, 2012), sostiene que la migración es un factor antropogénico en el pueblo garífuna debido a su proceso histórico en su nacimiento como pueblo. Los autores señalan que la razón principal por la que el pueblo Garífuna migra es por razones económicas, es por ello que sus destinos son polos económicos siendo la ciudad capital de Guatemala o Estados Unidos.

La migración internacional del pueblo garífuna hacia Estados Unidos empieza en 1940, el motivo principal era la búsqueda de una mejor remuneración económica debido a la falta de empleo. Durante los años setenta en Guatemala, con el cierre de la industria bananera en la región de Izabal, se vivió una crisis que obligó a muchos a abandonar Livingston, empezó una migración masiva internacional hacia los Estados Unidos por parte de los hombres garífuna.

Gloria Silva, líder del movimiento de mujeres garífunas del municipio, recordó que la primera garífuna que emigró a Estados Unidos fue Sara Gundri, a finales esa década, “Ella ayudó a muchos hermanos a irse para allá”. En esa época, quienes ya vivían en el país del norte, tramitaban en municipalidad el cambio de apellido a sus conocidos para reclamarlos como familiares y que pudieran migrar legalmente. “Pero eso ahora ya no se puede hacer, porque es ilegal”, resaltó la entrevistada. (Lepe, 2021)

Puesto que la mayoría de la población de la isla de Livingston, Izabal vive del turismo y los trabajos que pueden desempeñar tampoco les permiten mejorar sus condiciones de vida, las familias viven a margen de sus ingresos y tienen la necesidad de buscar un segundo salario

obligando principalmente a las mujeres garínagu a buscar nuevas oportunidades de trabajo, optando por migrar.

Según el censo nacional de población (2018) en relación de la población total por lugar de nacimiento y lugar de residencia en abril del 2013, indica que en el municipio de Livingston tuvo un total de 58,123 personas que nacieron en el municipio, de estas solo 1,075 mantienen su lugar de residencia en el mismo municipio y hay un total de 9,577 personas que se asentaron en otro municipio. También muestra que en Livingston hay una población de 13,880 personas que nacieron en otro municipio y que ahora residen en la Isla.

Los estudios sobre movilidad garífuna señalan que los puntos principales a los que los garífunas migrantes se asientan son los estados de New York particularmente el distrito del Bronx y Washington DC en los Estados Unidos de América y la ciudad capital de Guatemala.” Desde los años 80, el pueblo garífuna ha experimentado una fuerte migración hacia Estados Unidos. Si bien en Centroamérica hay alrededor de 120,000 garífunas, entre Nueva York y Los Ángeles se estiman 100,000” (Kayayan, 2018).

En la tabla 3 muestra que el pueblo garífuna tiene el porcentaje más alto de migración internacional a comparación con los otros pueblos que conforman la población guatemalteca, con un 8.33% de hombres y un 8.67% de mujeres que han decidido abandonar su país de origen.

Tabla 3

Porcentaje de migración reciente

SEXO	MAYA	GARIFUNA	XINKA	AFRODESCENDIENTE/ CREOLE/AFROMESTIZO	LADINO	EXTRANJERO
Hombres	1.46	8.33	1.39	4.87	2.98	29.67
Mujeres	1.56	8.67	1.47	4.53	3.08	27.63

Fuente: XII Censo Nacional de población y VII de vivienda, 2018

Nota: tomado de INE (2018)

En el momento que la migración internacional se complica por cuestiones monetarias y restricciones migratorias, lo que queda es buscar un lugar que pueda ofrecer mejorar las condiciones de vida familiar, es así como empieza la movilidad garífuna hacia la ciudad capital. En la última década el fenómeno de la migración garífuna a la ciudad capital es más evidente, se puede identificar un mayor flujo de migrantes de este pueblo.

Entre las décadas de 1960 y 1980 arribaron los primeros garífunas a la Ciudad de Guatemala. Muchos de ellos trabajaron en un restaurante de pollo frito, pero no eran muy bienvenidos, porque se pensaba que no eran guatemaltecos”, afirma Marvin Martínez, activista social garífuna. (Sabán, 2013)

2.5 Perspectiva histórica de la Sexta Avenida de la zona uno de la ciudad capital

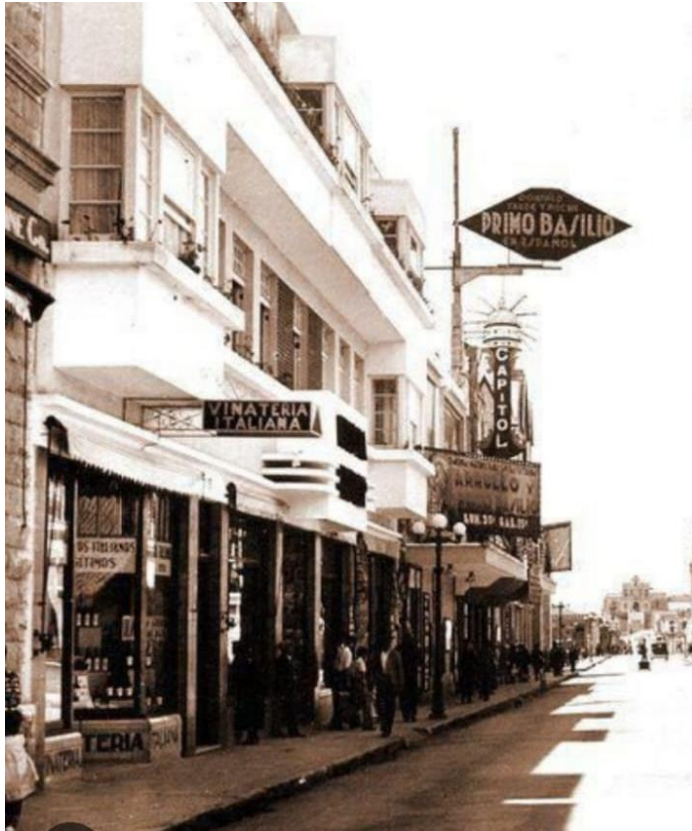
La Sexta Avenida de la ciudad capital surge cuando Marcos Ibañez diseñó los planos para reubicar a la nueva Guatemala de la Asunción, debido a los terremotos de Santa Marta en 1773, al momento que se trazaron las calles y avenidas se creó la Calle Real que llegaría a ser uno de los lugares preferidos de la clase adinerada, porque ofrecía una diversidad de comercios tanto restaurantes como de entretenimiento.

En 1877, el nombre de la calle cambió, cuando se aplicó la nomenclatura por número a las vías. Se les dio el título de avenidas a las que tenían dirección norte-sur, y calles a las de oriente-poniente, correspondiéndole a la Calle Real el nombre de Sexta Avenida. De la 8a. a la 18 calle se le conoció como Sexta Avenida Sur, y de la 8a, hacia el Parque de Jocotenango, Sexta Avenida Norte. En la del sur era donde estaban asentadas las altas esferas de la sociedad guatemalteca...A partir de 1952, desaparecieron los puntos cardinales, por lo que se le conoció solo como la Sexta Avenida. (Prensa Libre, 2015)

La Sexta Avenida comenzaba desde la Plaza Mayor, lo que actualmente conocemos como parque Central y finalizaba en la plaza de San Francisco la cual se encontraba sobre la 14 y 15 calle, parque que actualmente se encuentra en la misma ubicación solamente que ahora se conoce como parque Enrique Gómez Carrillo.

Figura 10

Calle Real o Sexta Avenida



Nota: Tomado de Agencia Guatemalteca de noticias, 4 de mayo del 2021.

Marcos Ibañez establece una de las primeras áreas libres de la ciudad capital, la cual llamó plaza de San Francisco, que luego se le cambio el nombre por Plaza de la Tercera Orden. En el año 1863 el presidente Rafael Carrera decidió cambiarle el nombre en conmemoración al triunfo que se tuvo sobre las tropas salvadoreñas en la Batalla de Arada, el parque pasó a llamarse Plaza de la Victoria. En 1966, el entonces alcalde Ramiro Ponce Monroy decidió cambiar una vez más el nombre de la plaza, bautizándola como Parque Enrique Gómez Carrillo en honor al conocido escritor, cronista y crítico guatemalteco.

Figura 11

Parque Enrique Gómez Carrillo



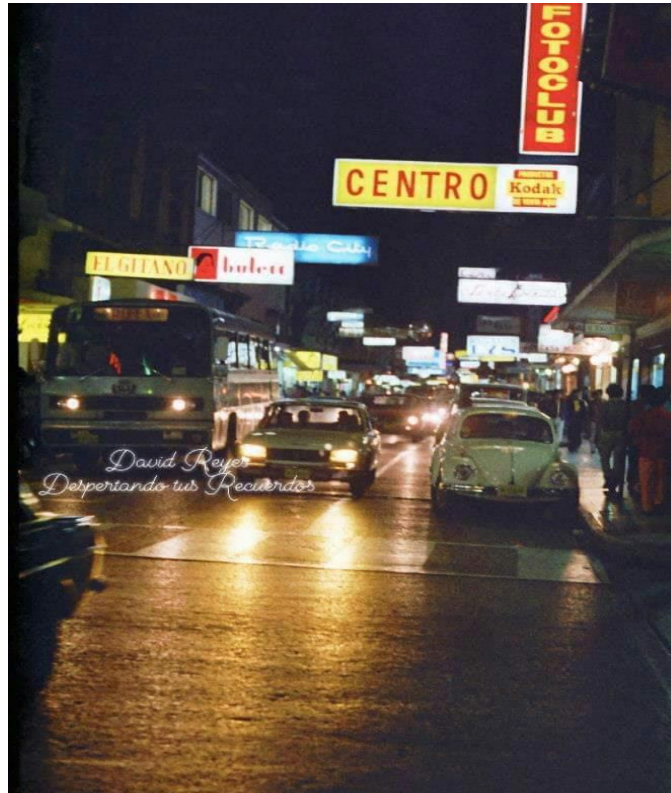
Nota: Tomado de GuateCiudad, 5 de mayo del 2020.

En 1924, Roberto Hoegg construyó el Teatro Capitol, para Stadler, ese año se concluyó el edificio de la Empresa Eléctrica. En 1927, Whillheim Krebs y Hoegg levantaron los edificios La Perla, con locales comerciales y apartamentos, e Hispania, para tiendas y oficinas. Un año después se inauguró Mansión San Francisco, para comercios y hotel, propiedad de Enrique Engel. El Pasaje Rubio, con el apellido de esa familia, fue concluido en 1929, por el español Cristóbal Azori, para pequeños negocios, oficinas y apartamentos. En 1931 fue estrenado el edificio París, para comercios y oficinas. Entre 1934 y 1936, los alemanes Rodolfo Bader y Hoegg edificaron el Teatro Lux, también de Engel. En 1937, se terminó el Hotel Astoria, obra del italiano Giracca. (Prensa Libres, 2015)

Todos estos edificios construidos con materiales caros daban un aire de estatus a la Sexta Avenida, por ello era una de las avenidas favoritas para las familias ricas de la época para ir de compras a este lugar. “Entre los años 1930 a 1970 se dio el esplendor de la Sexta Avenida, cuando la mayoría de esas edificaciones estaban concluidas”. (Prensa Libre, 2015)

Figura 12

Sexta Avenida de la zona 1, Ciudad de Guatemala 1978



Nota: Tomado de Despertando tus recuerdos Guatemala, 5 de mayo 2023.

Durante el enfrentamiento armado en Guatemala la sexta avenida comienza a perder su importancia comercial y social por algunos acontecimientos violentos sucedidos durante el gobierno de Ydígoras Fuentes, ya que se dieron unos fusilamientos en la esquina del teatro Lux, también algunos incendios provocados por parte de los guerrilleros a unos comerciales.

Con el paso del tiempo, la Sexta Avenida llegó a ser un centro importante del comercio informal. Esta avenida en cierta manera había perdido su esplendor de antaño pero aún era un punto importante para ir de compras, solo que esta vez era para la clase media y baja la que se movilizaba por esta avenida debido a los distintos almacenes o ventas callejeras, así como para buscar entretenimiento.

Debido a que toda la avenida se encontraba llena de puestos comerciales informales, también dio cabida a que en el lugar llegaran otro tipo de personas aparte de los comerciantes a querer trabajar. Este es el caso de las mujeres garífunas, un grupo de mujeres procedentes de Livingston que viajaban constantemente de feria en feria realizando peinados con trenzas propias de su cultura.

Este grupo de mujeres llegaron a la feria de Jocotenango aproximadamente en el 2003 debido a las festividades en honor a la Virgen de la Asunción. Estando ellas en la capital se dieron cuenta que para los capitalinos la Sexta Avenida era un punto importante, por ello después que la feria de Jocotenango culminó, algunas de estas mujeres decidieron colocarse en la esquina del parque Enrique Gómez Carrillo para ofrecer sus servicios de trenzado.

No obstante, en el 2010 durante la administración de Álvaro Arzú, la municipalidad de Guatemala lanza un proyecto que buscaba la recuperación de la Sexta Avenida a su resplandor de antaño, el proyecto se denominó “Paseo la Sexta”, establecido en el acuerdo COM-012-2011 que tenía por objeto normar y regular el funcionamiento de la avenida.

Para el que el reordenamiento se llevara a cabo era necesario reubicar todos los puestos comerciales informales que estaban por toda la Sexta Avenida, como solución se construyó la plaza el Amate donde actualmente se encuentran todos los vendedores.

Durante este proceso de reubicación de las ventas ambulantes, a las mujeres garífunas también se les estaba presionando para que desalojaran el área que estaban ocupando, en ese momento este grupo de mujeres se unieron en protesta contra la municipalidad para que no las movieran del espacio que ellas habían convertido en su lugar de trabajo ya que les representaba una ventaja por lo concurrida que es la avenida.

Es así como hasta hoy en día encontramos sobre la Sexta Avenida entre la 14 y 15 calle de la zona uno de la ciudad capital a un grupo más o menos de 20 mujeres garínagu que siguen haciendo uso de su talento para realizar trenzas para llevar sustento a sus familias.

Figura 13

Sexta Avenida antes y después del proyecto “Paseo la Sexta”



Nota: Tomado de Tello, 11 de noviembre 2016.

CAPITULO III

Dinámica migratoria de las mujeres garínagu hacia la ciudad capital de Guatemala

La migración en la población garífuna ha llegado a ser parte característica de este grupo que históricamente se ha movilizado en la búsqueda de un espacio que le pueda brindar las condiciones para su establecimiento y desarrollo. Empezando con la llegada de los esclavos africanos a la isla de San Vicente y su adaptación a su nuevo entorno que los llevo a mezclarse con los arahuacos, su deportación hacia la isla de Roatán por los ingleses, hasta la llegada de un grupo garífuna al territorio guatemalteco y la fundación de Livingston como su nueva tierra; cada uno de estos viajes que no han sido siempre de manera voluntaria, se han desarrollado de distinta manera.

La población garífuna ha ido experimentando un proceso de movilidad desde sus orígenes, desde sus orígenes porque si nos situamos históricamente hay que hacer una introspectiva importante. Sus orígenes se sitúan en otro continente, en las islas del Caribe y luego a las costa norte de Centroamérica y luego a la Ciudad de Guatemala o áreas cercanas como Puerto Barrios y luego el gran salto hacia los estados Unidos de América. Allí encontramos una tendencia a historizar esa movilidad del pueblo garífuna. Y esa caracterización será muy interesante cuando lo hicieron por decisión y voluntad propia. (A. Caballeros. comunicación personal, entrevista, 15 de noviembre de 2023)

Durante las últimas décadas la migración garífuna ha tomado una nueva dinámica migratoria. Estos procesos por los cuales se construyen nuevos cursos de viaje, nuevas rutas y nuevos destinos, la migración horizontal es una de las nuevas dinámicas migratorias que la población garífuna está llevando a cabo especialmente las mujeres buscando establecerse en el centro urbano.

3.1. Andariegas del Caribe

Las mujeres garínagu tienen el elemento cultural de los peinados hechos con trenzas, siendo no solo una característica de su pueblo sino también, han utilizado esta habilidad para generar

ingresos. Hacer diferentes estilos de peinados con trenzas pequeñas es una destreza que ellas han sabido aprovechar para proveer a sus familias.

Livingston es un lugar turístico debido a la cultura garífuna, las mujeres del lugar se han dedicado a ofrecer el servicio de hacer peinados para los visitantes, y para las mujeres garínagu el aprender hacer trenzas es un elemento cultural de su pueblo, podríamos confirmar que la mayoría de mujeres garínagu desarrollan esta habilidad.

Era lindo vivir en Livingston con mis amigas, habían zacates que nos poníamos a trenzar, es así como yo aprendí a trenzar, cualquier cosa que encontráramos allí, una rama, nos poníamos a trenzar, bonitos recuerdos compartir con mis vecinas. (M. Bermúdez Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

En Livingston también hacia trencitas, pero hay mucha competencia porque casi todas podemos hacer trencitas, como a la mayoría desde pequeñas nos enseñan hacer trenzas por eso es que la mayoría ofrece hacer trenzas a los turistas. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Cuando se vive en un territorio que no ofrece diversidad de empleos o trabajos para ganar el sustento de cada día, causa que se busquen esas oportunidades en otros lugares. Las mujeres garínagu se han movilizado constantemente por distintos departamentos y municipios del territorio nacional en busca de las diferentes ferias que se llevan a cabo para las fiestas patronales, así poder ofrecer sus servicios de trenzado.

Yo trabajaba en las ferias, cada feria que yo iba era para hacer trencitas, mi casa está en Livingston, toda mi familia está en Livingston, mi hermana que ya falleció, juntas andábamos trabajando en las ferias. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Como no traíamos nada no nos daba miedo de que nos asaltaran, solo las trenzas traíamos para trenzar en Jocotenango, como había feria en Jocotenango después nos regresamos para

nuestra casa, solo hicimos la semana de la feria y de allí cada quien se fueron para su casa.
(G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Esta movilidad laboral en la que han sido participes las mujeres garínagu, se lleva a cabo siempre en grupos, debido a que el andar con compañeras les permite resguardarse unas a otras de cualquier peligro, por el hecho de que en su estadía durante el tiempo de cada feria ellas manejan dinero en efectivo (dinero que les pagan por hacer los distintos peinados) situación que las coloca en una posición de vulnerabilidad porque podrían ser víctimas de la delincuencia.

Nosotros vamos en grupo para ir a las ferias, buscamos hotel, nos vamos juntas y regresamos juntas, un grupo conformado solamente por mujeres, compramos nuestra comida y siempre estamos en hotel cuando salimos a las ferias cuidándonos unas a otras.
(L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Esta dinámica de movilidad laboral, podría ser una de las causas de la extensión de la población garífuna por otros municipios del territorio nacional y conlleve a crear nuevos lugares de asentamiento, ya que las mujeres trenzadoras durante su estadía temporal conocen un lugar que les ofrece alguna posibilidad de mejorar sus ingresos y por ende su calidad de vida, se proyectan a migrar permanentemente.

Habían unas amigas mías que me decían, vámonos a las ferias a ver que cae por allá, y yo les dije está bien, voy a prestar un dinero y como no había trabajo en mi pueblo me quede.
(G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

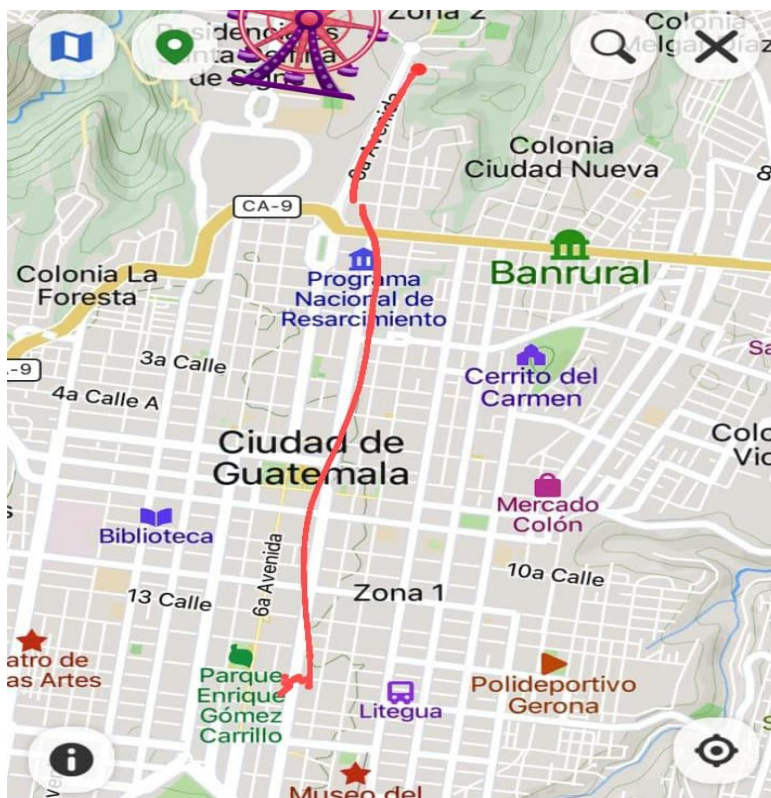
De esta manera, hace aproximadamente 20 años un grupo de mujeres garínagu llega a la Ciudad de Guatemala para trabajar en la feria de Jocotenango que se ubica todos los años en la zona dos en conmemoración de la Virgen de Asunción. Al terminar la feria y caminar desde la avenida Simeón Cañas para tomar la Sexta Avenida, este grupo de mujeres se da cuenta que en esta avenida de la zona uno, es un punto importante de tránsito de personas dentro de la ciudad para comerciantes informales de todo tipo, por tanto, ellas deciden formar parte de la diversidad de servicios y productos que se ofrecían en dicho lugar.

Yo llevo trabajando aquí como 20 años, la idea de trabajar aquí fue de nosotras, éramos bastantes, las demás se quedaron en Livingston y solo vienen por temporadas, unas ya fallecieron y las demás yo recuerdo a Fátima y Emily; éramos de las primeras, éramos unas cuatro, de repente se nos ocurrió.

Nosotros veníamos de Livingston para andar en feria en feria y como aquí hay feria en zona dos, nuestra idea era sentarnos en la feria y luego caminando, caminando encontramos esa parte de allá, y nos quedamos allí sentadas en la otra esquina, allí comenzamos primero, entonces nos juntamos. Años de conocernos, casi todas nos conocíamos en Livingston. (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)

Figura 14

Recorrido de las mujeres garínagu para encontrar un espacio de trabajo en la Sexta Avenida de la zona 1 de la Ciudad de Guatemala



Nota: adaptado de Mapbox.s.f.

Es así como las mujeres garínagu se instalaron en la esquina del parque Enrique Gómez Carrillo para ofrecer realizar los distintos peinados, empezando a ser parte de la dinámica comercial que caracterizaba a la Sexta Avenida en esos años.

En ese momento la movilidad de las mujeres garínagu a la ciudad capital seguía siendo una migración laboral temporal, donde el migrante busca establecerse en la ciudad huésped solamente por el tiempo que considere prudente, para luego retornar a su lugar de origen. “Buscaba vivir permanente en la capital, para no andar viajando porque cada mes tenía que ir a mi casa” (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024).

Hoy en día el grupo de mujeres garínagu que trabaja en el lugar es alrededor de 20 mujeres, y a pesar que aquellas que decidieron mudarse a la ciudad capital de manera permanente ya cuentan con un lugar fijo donde pueden trabajar, algunas de ellas aún continúan movilizándose a distintos lugares según la temporada para ganar más dinero.

A mí me gusta viajar, me gusta andar en ferias porque cuando uno viaja mira un poco más de dinero, así que cada vez que puedo o algunas amigas me dicen que vayamos a algún lugar, me voy. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Solo el trabajo de trenzado tengo para vivir, durante Semana Santa me voy de aquí y me voy a las playas, para ganar más dinero, cuando hay feria me muevo a otros lugares con otras dos compañeras que trabajan aquí, mis hijos se quedan solos. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

3.2. Flujos Migratorios

Las primeras trenzadoras se ubicaron en la Sexta Avenida debido a que es un lugar propicio para ofrecer su trabajo, ya que con la renovación que se dio en esta avenida en el año 2010, el tránsito de personas aumentó, en esa coyuntura las mujeres garínagu vieron la oportunidad de

cambiar su residencia a la urbe capitalina debido a que ya tenían un espacio fijo donde podían generar sus ingresos para establecerse en la ciudad.

Yo venía con unas compañeras a hacer trenzas aquí en Jocotenango, luego que terminaba la feria nos veníamos para acá en la esquina de este parque, eso más o menos en el 2005 creo, y luego que la municipalidad quitó a todos los vendedores y nos quedamos aquí...yo ya me vine fijo a vivir en la capital en el 2008 o 2010. (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Desde el momento en que las mujeres garínagu encuentran en la Sexta Avenida un punto de trabajo donde diariamente existe movilidad constante de personas, las cuales están dispuestas a pagar el servicio que ellas prestan. Esto les permite a las mujeres garínagu percibir a la ciudad capital como un buen lugar para trabajar, y en esta coyuntura es donde se crea una apertura de flujo migratorio garífuna a la ciudad capital.

Figura 15

Mujeres garínagu trabajando en la 14 y 15 calle Paseo la Sexta, zona 1



Nota: fotografía tomada durante el trabajo de campo, febrero 2024

Cuando empezamos a trabajar en la Sexta Avenida no era así, está bien cambiada ahora, no había gente pasado, se miraba más humilde, había ventas en todo aquí...aún no vivíamos aquí solo íbamos y regresábamos, cuando los vendedores se fueron al Amate ya nosotras nos quedamos aquí. (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)

“Aunque los flujos requieren de un estudio específico y conciso, únicamente pueden explicarse mediante un enfoque global” (Hernández, 2016, p. 195). Y con la poca información estadística que se posee, verificar la corriente migratoria no es posible, aunque los datos censales nos pueden dar una idea del cambio de residencia de la población garífuna en las últimas décadas.

De tal forma que se empezaron a registrar varias comunidades, específicamente en el Barrio Gerona, de la zona 1, y en Nimajuyú, en la zona 21. Sin embargo, estas se han dispersado sin conservar las características de grupo organizado. Hoy se reconocen concentraciones de garífunas en las zonas 6, 7, y 18, e incluso fuera de los límites capitalinos. (Sabán, 2013)

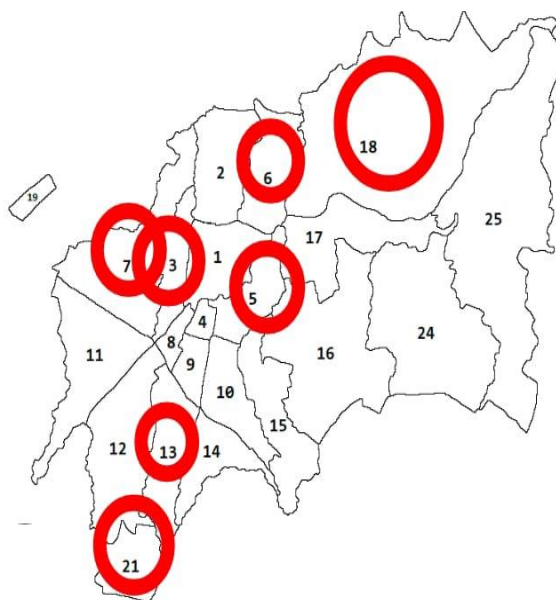
Se podría deducir que la apertura de un espacio propio para trabajar, donde las mujeres garínagu pueden asegurarse un ingreso, motiva a algunas familias a migrar a la ciudad capital aumentando la corriente migratoria, ya que está es influenciada por las fuerzas productivas del lugar de llegada, porque es el elemento monetario el que hace efectiva su estadía en la ciudad huésped.

He ayudado en los últimos años a unas compañeras de la comunidad que han venido a trabajar conmigo y pues de mis conocidos se han quedado a vivir aquí en la capital unas cuatro. Viven en zona 7, 21 y zona 3. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Con los datos recopilados en las entrevistas, se identificó que las mujeres garínagu que trabajan en la Sexta Avenida de la zona uno, sus familias y conocidos se han establecido en las siguientes zonas del municipio de Guatemala: zona 3, 5, 6, 7, 13, 18 y zona 21 especialmente en la colonia Nimajuyú.

Figura 16

Zonas del municipio de Guatemala donde se concentra la población garífuna



Nota: adaptado de Wikipedia

3.3. Influencia del capital social en sus condiciones migratorias

Durante el trabajo de campo que se realizó en la Sexta Avenida, se identificó que a diferencia de las mujeres indígenas que venden lotería o que se dedican a otra actividad comercial, andan solas o bien andan en grupos de tres personas, las mujeres garífunas tienen un sector en específico donde trabajan alrededor de 20 mujeres y todas se conocen. “No somos amigas, pero nos conocemos todas” (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Trabajo en la Sexta Avenida hace dos años más o menos, antes solo me andaba en las ferias pero tengo unas amigas que me contaron que aquí hay trabajo y me hicieron favor de poder trabajar aquí. Yo las conozco desde la niñez. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Un factor en común que tienen es que la mayoría de ellas vienen de Livingston, por tanto se puede deducir que desde el momento que el espacio de trabajo se apertura y las primeras mujeres garínagu se quedan en la capital, estas pioneras fueron el inicio del surgimiento de una red. “Las redes migratorias son conjuntos de lazos interpersonales que conectan a los migrantes, primeros migrantes y no migrantes en las áreas de origen y destino mediante lazos de parentesco, amistad y de compartir un origen común” (Massey et al. 1993, p.27 como se citó en Hernández,2006, p.68).

Estas primeras mujeres migrantes se les podría denominar como migrantes multiplicadoras o stocks ya que al ser las primeras en establecerse en la metrópoli, son ellas las que crean las condiciones para los futuros migrantes, debido que lo que ellas comenzaron hizo posible que las nuevas migrantes tengan un lugar donde trabajar, facilitando la experiencia migratoria posterior.

La idea de venirme para acá fue de mi tía porque ella trabajaba haciendo trenzas aquí, y no le iba mal así que ella me pago el pasaje y todo, ella aún vive en la capital pero ya no trabaja. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Mi tía quien es la supervisora de acá, me ayudo a venirme a la capital... porque ella ha estado mucho tiempo aquí, nosotras estamos viniendo jóvenes, ella ya tiene más de 20 años aquí en la Sexta Avenida, ella fue la que lucho para que estuviéramos aquí, ella fue a quién yo le dije y me vine. Yo le dije a ella, y me dijo que me viniera y desde el primer día trabaje, luego fui a ver un mi apartamento. (A. Lima. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Las primeras mujeres garínagu que se establecieron en la urbe, se convirtieron en el eslabón para que sus familiares, amigos y paisanos pudieran ver la migración a la urbe como una opción segura que les permitiría ya sea el establecerse en la ciudad o bien obtener recursos necesarios para buscar otro destino.

Álvaro Caballeros investigador y especialista en el tema migratorio, con relación a los migrantes multiplicadores indica que:

Los primeros migrantes (pioneros) que se establecen en otro país con el objeto de trabajar son los que construyen las primera redes sociales, son los que apoyan a los otros que vienen detrás...La red migratoria se va multiplicando según la cantidad de personas que empiezan a formar parte de esa red, y uno jala a otro. (A. Caballeros. comunicación personal, entrevista, 15 de noviembre de 2023)

Con el tiempo esta red se va fortaleciendo o ampliando, provocando que más garífunas puedan establecerse en la ciudad capital, aumentando la eficacia de la permanencia de los nuevos migrantes en la ciudad huésped.

...Las redes conduce inevitablemente...a la idea de que los flujos migratorios adquieren una cierta estabilidad y estructura a lo largo del tiempo y el espacio formando así un sistema que une por igual determinadas zonas en los países receptores y en los emisores. (Hernández, 2006, p. 69)

Tenía amigas que ya estaban aquí. Me contaban que estaba bueno, que en la capital se podía ganar más dinero que allá, las muchachas eran putas, pero también me decían que si podíamos conseguir un trabajo bueno y decente...a ellas las mataron. (A. Lima. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Estando en Livingston ya había escuchado de personas que habían migrado para acá por lo mismo que allá no hay empleo decidieron venirse para acá para hacer algo y decían que se gana dinero más rápido haciendo trenzas. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

En relación a la experiencia migratoria de las mujeres garínagu que laboran en la Sexta Avenida, la mayoría de ellas viajaron solas pero si contaban con una red migratoria que estaba conformada por personas con las cuales tenían una relación familiar o de paisanaje. Estos lazos interpersonales fueron quienes les apoyaron antes y durante su proceso de movilidad a la ciudad capitalina.

La primera noche me quedé en la casa de mi hermana, ella fue quién me apoyo cuando decidí venirme porque decían que aquí se ganaba mejor, y ella también me ayudo cuando llegue aquí, pues no tengo más familiares en la capital. (Y.Megochea. comunicación personal, 15 de febrero de 2024)

Vivo aquí hace 10 años, me vine aquí a los 13 porque mi tía me trajo, de ella fue la idea...la mayoría de mis amigos de mi infancia están aquí, a mi tía una amiga de Livingston se la trajo para acá. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

De la misma manera como a ellas las ayudaron a poder movilizarse y establecerse en la capital guatemalteca, ellas también se han convertido en un eslabón que conforma la cadena migratoria garífuna. “He ayudado a algunos amigos, yo les di posada por 3 meses” (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Si he ayudado a varias personas para que se vengán a vivir aquí, a un amigo ayude que ahora vive en zona 18 también ayude a mi mamá y a mi hermana. Ella se vino en el 2021 y mi mamá en el 2022. (A. Lima. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Estas redes migratorias que los garífuna han conformado llegan a ser también un tipo de capital social debido a que estas redes son una acumulación de recursos reales y potenciales que hacen posible y mejoran las condiciones de viaje y de llegada de los migrantes, así también durante el proceso de establecimiento en la ciudad huésped, debido a que proveen de los contactos necesarios para la búsqueda de trabajo, alojamiento y otros elementos importantes para que el establecerse pueda llevarse a cabo.

Arango sostiene asimismo que la idea de las “redes migratorias” tiene también un antecedente ya muy conocido en la noción de “migración en cadena” que ofrece la ventaja. De esta forma, “las conexiones de redes constituyen una forma de capital social que la gente puede usar para tener acceso al empleo en el extranjero. Una vez que un número de migrantes alcanza un umbral crítico, la expansión de la red reduce los costos y los riesgos del movimiento, lo que hace aumentar las probabilidades de la migración, lo que origina

traslados adicionales que después expanden la red y así sucesivamente”. (Douglas S. Massey et al., 1993, p. 27 como se citó en Hernández, 2006, p. 70).

Dentro de la migración los recursos que el capital social provee juegan un papel crucial en la dinámica migratoria que los migrantes viven, este capital social es alimentado desde su relación con los otros integrantes de su red; durante la movilidad, su llegada al lugar de destino hasta cuando el migrante está establecido en su nuevo lugar de residencia. Las redes de apoyo familiar, paisanaje y de amistad son una forma de capital social porque proveen y movilizan la obtención de beneficios y recursos en una red de relaciones sociales facilitando la ayuda financiera, hospedaje, acceso a trabajo etc.

Para visibilizar como el capital social influye en la experiencia migratoria de las migrantes garífunas en sus distintas etapas, compararemos la experiencia de dos mujeres garínagu desde su salida de Livingston, el proceso migratorio, su llegada a la capital y su establecimiento en la urbe.

Historia migratoria de	L. Megochea, comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)	Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)
Salida de Livingston	Yo sola decidí salir de Livingston pero no tenía dinero así que pedí prestado y una mi amiga me prestó dinero.	El menor de mis hijos tenía como 20 años, de él fue la idea de venimos, mi hija, dijo que nos viniéramos porque había más trabajo por ser la ciudad grande, mi hija estudió en Petén y una amiga le conto sobre la capital y mi hijo mayor se vino a rebuscarse.
Durante el viaje	El dinero que me prestaron me sirvió para pagar el pasaje aunque no comí en el bus, solo con el pasaje me vine para la capital.	Tomamos un barco de Livingston para Puerto Barrios y después un bus de Litegua, 8 horas que comíamos lo que vendían en la calle, trajimos el dinero justo para el viaje.

Llegada a la capital	La primera noche me acosté en el parque central con un mi primo que también vivía aquí pero él todavía dormía en las calles. Dormí allí como una semana, vine a trenzar y luego me fui a un hotel y después una semana en el hotel, después junte un poco de dinero con la trenzas y luego me fui a alquilar un mi cuarto.	Nos quedamos en la casa de mi hija, ella alquilaba y nos quedamos en una cama apretaditos pero bien, cenamos frijoles, huevitos y pan.
Establecimiento en la ciudad	Yo vivo sola, no tengo mucha paciencia para estar lidiando con la gente...Mis compañera de trabajo no son mis amigas, yo no tengo amigas, las que son mis amigas son mis hermanas, aunque tampoco recibo ayuda de mis hermanas.	Las amigas de mi hija también nos ayudaron a conseguir casa. El trabajo que tengo, ha ayudado a mi familia a tener una mejor vida y bastante mejor que la que teníamos en Livingston.

Nota: elaboración propia con datos obtenidos durante el trabajo de campo.

En el primer caso se identifica que debido a que sus relaciones personales son limitadas el proceso de migración fue complicado, en el aspecto que tuvo escasez de recursos desde que empieza con la idea de migrar. Primero, solo una persona le prestó dinero para el viaje donde solo podía cubrir el transporte. Segundo, tuvo escasez de alimentos y durante el trayecto ella expone que no pudo comprar comida. Tercero, no tenía donde pasar la noche, debido a que su único contacto en la ciudad no contaba con los recursos para poder apoyarla. Y por último, ella no ha

logrado expandir sus redes, lo que conlleva a que su situación en la capital no mejore, prueba de ello es que antes de empezar la entrevista, ella me expreso que no había podido ir almorzar porque no tenía nada de dinero.

En el segundo caso se describe una experiencia menos sufrida, primero porque la idea de migrar no fue solo de una persona sino como familia, esto llevo a que la información recabada por los distintos miembros les permitirá movilizarse con menos riesgos, lo cual permitió también que se tuvieran mayores recursos como el capital económico para poder abastecerse de lo necesario durante todo el viaje. Segundo, como ya contaban con una miembro de la familia ya establecida en la ciudad, les permitió poder tener un lugar donde quedarse y por último es que uno de los miembros de la familia también ha creado sus propias redes que hace posible que los últimos migrantes también puedan tener acceso al capital social que estas puedan brindar, haciendo que el asentamiento en la urbe sea exitosa sino que también prospero.

Con las experiencias migratorias de las mujeres garínagu recopiladas, ellas indican que al momento que tomaron la decisión de salir de su lugar de origen, la mayoría de ellas no contaba con los recursos suficientes para el viaje o con una red de apoyo. El riesgo para las mujeres que migran para la ciudad de Guatemala, está en que no siempre tienen quién las pueda recibir al momento de su llegada a la capital, haciendo que los factores de riesgo aumentaran para ellas.

La primera noche había mucho frio, entre las tres, estábamos pegadas en una esquina, tapadas con unos ponchos temblando del frio y no sabíamos dónde estar o donde pasar la noche porque no teníamos para el hotel. ”(G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Una mi amiga, allá me presto dinero para poder viajar, no me alcanzó para todas mis necesidades, hice la economía, como iba a gastar ese dinero con economía, no es de solo así porque es duro, me alcanzo por tres días, ya pude trabajar haciendo trenzas pero por la necesidad se las hacíamos por Q1.00. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Tener redes de amigos o familiares, conlleva a que se tenga disponibilidad de algunos recursos que las personas que forman parte de su red cuentan, esto se llevara a cabo según el grado de intensidad, cercanía, solidaridad y reciprocidad.

Mi hermana me dio para el hotel y la comida, la primera noche me quede en un hotel porque el bus vino tarde y mi hermana no me podía venir a traer. Los primeros 3 años ella me mantuvo a los a los 16 empecé a trabajar aquí, y fue mi tía quien me conecto. (A. Lima. comunicación personal, 15 de febrero de 2024)

Según la información recolectada se pueden identificar tres tipos de capital social según la intensidad de solidaridad. Primero es el “capital social de unión o nexo (bonding) como relaciones sociales estrechas y frecuentes, basadas en puntos de coincidencia y sentimientos intensos)” (Robinson, 2003 como se citó en Freyre, 2013, p.103). Dentro de esta categoría entran las relaciones familiares o de amistades conformadas por un vínculo cercano.

A los que ayudé a que se vinieran para la capital fue a unos mis primos y a mis sobrinas. Algunos de ellos viven en zona 7, una por Nimajuyu. Cuando no tengo nada, ellas también me dan comida y ropa o me llaman y me preguntan si necesito algo. (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Por medio de una amiga empecé a trabajar aquí, cuando me dejé con el papá de mis hijos, porque él era uno que trabajaba y no me dejaba trabajar porque el cubría con todos los gastos de la casa. Después de la separación por medio de una amiga empecé a venir, porque ellas me animaron, mis amigas todavía trabajan aquí. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Tengo varias compañeras con las que me llevo bien, pero una cuantas si las puedo considerar mis amigas, porque no solo me echan la mano en el trabajo sino que también están al pendiente de mi hija, le regalan cositas o así como ahorita que me quieren ayudar para que le hagamos algo para su cumpleaños. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

La segunda categoría es de “vinculación (linking) en tanto que relaciones sociales medianamente estrechas, caracterizadas por el respeto, la confianza y el compañerismo” (Robinson, 2003 como se citó en Freyre, 2013, p.103). En esta categoría encajan las relaciones que las mujeres garínagu tienen con las compañeras con las que comparten un lugar de trabajo y con las que normalmente se relacionan y brindan algún tipo de apoyo.

Aquí estamos divididas por grupos y cada quien se junta con quienes mejor se lleva. En el grupo con el que me asoció si compartimos. Yo cuando puedo comparto con mis compañeras los materiales, que cuando a una compañera le cae un trabajo y no tiene extensiones para hacer las trenzas y las necesita, se las vendo. (M.Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Nos ayudamos entre todas, compartiendo el trabajo porque mientras estoy haciendo unas trenzas y alguien más viene a preguntar, le dejo esa clienta a mi compañera... Aunque cada una tiene su propio material, cuando es conocida lo presto y luego me lo paga. (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)

Tengo a unas compañeras con la que me llevo bien, no las considero mis amigas pero son buena onda y trato de ayudarles en lo que puedo, algunas veces les vendo de las extensiones que tengo y luego me los pagan, también trato de compartir clientes, si es que tengo mucho trabajo. (A. Lima. comunicación personal, 15 de febrero de 2024)

Y por último son esas relaciones “de puente o aproximación (bridging), correspondientes a las relaciones sociales asimétricas, con pocos puntos de coincidencia y contacto personal limitado”. (Robinson, 2003 como se citó en Freyre, 2013, p.103) Dentro esta categoría se ubican las relaciones que se tienen con aquellas que solo por el factor en común de pertenencia al mismo pueblo.

Cualquiera que quiera venir a trenzar se le da la oportunidad, no tiene que ser de Livingston para poder estar aquí, pero solo las mujeres garífunas tenemos el arte de poder hacerlas muy bien. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Cuando yo vine a la capital las chicas ya estaban trabajando aquí, entonces le dije a una de ellas, qué tenía que hacer para trabajar aquí, siéntate allá me dijo, al principio nos sentábamos en las gradas de allá y luego compramos nuestras sillas, yo me anime a comprar las mías, así pasaron las cosas. (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Para empezar a trabajar aquí nadie me contactó yo sola empecé a trabajar aquí. Sabía que había un grupo de mujeres garífunas trabajando en la Sexta y como yo también puedo hacer trenzas, un día me vine aquí, me senté en las gradas que están allá y empecé a ofrecer las trencitas. (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

En esta última categoría también se puede identificar el concepto de capital social comunitario. Este capital construido con el trabajo y persistencia de todas las mujeres garínagu que empezaron a trabajar en la Sexta Avenida lo cual permitió que la cuadra ubicada entre la 14 y 15 calle ahora se identifique como un lugar propio de las mujeres garínagu.

El capital social comunitario no es un recurso individual sino una forma de institucionalidad social (del conjunto, en este caso de la comunidad local); y los participantes del capital social comunitario (en forma explícita o implícita) plantean el bien común como objetivo, aunque éste puede no lograrse. [...] El capital social comunitario está constituido por normas, prácticas y relaciones interpersonales existentes y observables. (Durstun, 1999, p. 104 como se citó en Freyre, 2013, p.100)

En el caso de las mujeres garífunas se cumplen los siguientes factores para la creación de capital social: el primero es el de parentesco, debido a que la mayoría de ellas tienen vínculos de consanguinidad con otras mujeres que laboran en el lugar, principalmente con hermanas y tías. Segundo, es el de identidad compartida, ya que todas se identifican como mujeres garífunas y se

sienten parte de dicho grupo, compartiendo sus valores y prácticas y cada una de ellas entiende que son parte de esa comunidad. Tercero es la memoria histórica, la mayoría de ellas crecieron en Livingston, tiene conocimiento de su origen y la movilidad que su pueblo ha vivido, esto por las canciones que se han transmitido por generaciones, y por otro lado, por sus vivencias conscientes de la discriminación que el pueblo garífuna ha enfrentado. Y por último es el empoderamiento de las mujeres, donde este grupo de mujeres garínagu luchan por hacer de su espacio de trabajo propio en la búsqueda de las negociaciones con la Municipalidad de Guatemala, así como sus luchas por sobrevivir y ser proveedoras para sus hijos.

3.5. Factores de expulsión y atracción migratorias de las mujeres garínagu

La migración es un fenómeno demográfico donde los flujos migratorios se producen de un lugar tradicional o rural a un sector avanzado como los centros urbanos. En el caso garífuna el factor predominante que expulsa a los habitantes de Livingston es la condición de pobreza en las que se encuentran las familias del área rural. Y la principal razón por la que las mujeres garínagu se están movilizan a la ciudad capital es totalmente económica.

La migración no es un problema, se podría decir, la migración es el reflejo de una serie de características y situaciones que las personas viven y asumen en sus comunidades de origen y los problemas son aquellas construcciones que se hacen a base de esta necesidad de migrar, de desplazarse de un lugar a otro. La violencia, el racismo, la discriminación, la intolerancia, la explotación la trata, la pobreza; esos son los problemas, la migración no es el problema. (A. Caballeros. comunicación personal, 15 de noviembre de 2023)

“La migración es un indicador incuestionable del subdesarrollo económico en el lugar de origen” (Singer, 1974, p. 676 Como se citó en Hernández, p. 65). Cada una de las mujeres garínagu entrevistadas manifestaron que su principal razón para salir de Livingston fue la búsqueda de mejores oportunidades para generar mejoras en su calidad de vida.

Mi mamá trabajaba de hacer trenzar o en los hoteles limpiando cuartos, comíamos arroz con frijol o arroz con pescado, la escuela quedaba un poco retirado y me iba a la escuela

caminando... Vivíamos de una manera muy baja. Éramos tres hermanos que nos logramos graduar; un mi hermano le salió una oportunidad y se llevó a mi hermana y ahora están en Canadá porque en Livingston es muy bonito, turístico y todo pero allí no hay trabajo. Por eso que la mayoría se viene a la capital porque aquí hay más posibilidades que allá. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

La migración garífuna a la Ciudad capital de Guatemala se debe a la imposibilidad de las familias de poder subsistir en su lugar de origen debido a que la tierra y los comercios que se alimentan del turismo benefician poco a la población garífuna, debido a que los ladinos/mestizos y mayas que también comercian en Livingston, prefieren trabajar con los suyos. “El propósito de migrar es el trabajo porque, aunque hay comercio en Livingston, estos en su mayoría son de los indígenas pero ellos solo contratan a los suyos” (Mujer garífuna, comunicación personal, entrevista, 8 de febrero de 2023). Esto conlleva a que la población garífuna sea desplazada y un alto porcentaje de ellos se encuentren en el subempleo.

En este contexto la ciudad capital es vista como lugar de destino porque da las oportunidades para la realización de estrategias formales, como es el caso de las empresas de seguridad o los call centers y estrategias informales en la venta de comida o el caso de las mujeres trenzadoras que se dedican a prestar un servicio.

En los últimos años destaca la migración de los pueblos indígenas, entre estos la migración quiché, q'eqchi' y la migración garífuna, que aunque no tiene las mismas dimensiones, es perceptible, ya que estos últimos migran con la esperanza de encontrar mejores condiciones económicas que no encuentran en sus comunidades de origen. (A. Caballeros. comunicación personal, 15 de noviembre de 2023)

3.5.1 Estrategias de sobrevivencia de las mujeres garíngu en su lugar de origen

Las estrategias de sobrevivencia son el conjunto de acciones realizadas por las mujeres garífunas, cuando residían en Livingston como las actividades llevadas a cabo en la ciudad capital que les concede acceder a los recursos mínimos que les permiten la subsistencia de sus familias.

...Este concepto ha tendido a ser comprendido como el comportamiento que adoptan las unidades familiares con el propósito de asegurar la reproducción material y biológica del grupo social en lo que estas se insertan...Me inclino a pensar que una primera delimitación del concepto apunta a distinguir un conjunto de acciones o comportamientos de un determinado grupo social tendiente a asegurar la reproducción material de los individuos que componen el mismo. (Arguello, 1980, p.1-2)

Uno de los comportamientos que caracteriza la búsqueda de la sobrevivencia de las mujeres garínagu es la migración, ya sea temporal o permanente, este proceso lleva al mismo fin, el cual es obtener los recursos para satisfacer las necesidades básicas. La diáspora garífuna tiene como principal motivo la reproducción material de cada una de las familias a las cuales dichas mujeres pertenecen.

Una definición como esta se diferencia de conceptos como los de "pobreza", "calidad de la vida", "condiciones de existencia", etc. en el sentido que todos estos apuntan a la aprehensión de un fenómeno social cristalizado o expresado como resultado. En cambio, las estrategias de supervivencia hacen referencia a un proceso social complejo compuesto de acciones de diversos niveles de análisis, y que pretende aprehender un fenómeno social dinámico, más que su manifestación estática. (Arguello, 1980, p.7)

Son varias las estrategias que las mujeres garínagu implementaban en Livingston para sobrevivir. En el aspecto económico buscaban maximizar los recursos disponibles, especialmente la comida. Una dieta que contaba con los mismos tipos de comestibles, las mujeres buscaban maneras distintas para prepararlos; haciendo uso de su talento para hacer trenzas, diariamente buscaban ofrecer este servicio a todo turista que llegara al lugar, elaboración de comida y dulces típicos para la venta, buscaban implantarse en los servicios de hotelería y restaurante para ganar un poco de dinero y como última opción vendían objetos personales para poder pasar el día.

Yo era multiusos, me refiero a que hacía de todo para ganar dinero, trabajaba duro, sacaba chispas más que un hombre. Limpiaba en los hoteles algunas veces o vendía pescado para

revender también hacia trenzar, ganaba Q15 a Q20 quetzales en el día, pero ya me ayudaba a comprar algo. (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Y en lo social para la obtención de los recursos, el rol principal lo jugaban los miembros de la familia. Eran cada uno de los miembros los que tenían que buscar alguna fuente de ingreso para obtener la atención mínima de servicios. Debido que en la búsqueda de recursos no había ningún tipo de organización social, o alguna red de intercambio, cada familia se valía por sí misma.

Yo no tenía casa, pagamos un alquiler entre tres hermanas, dos estaban trabajando limpiando pescado para sobrevivir, y cada mes ajustamos para pagar el cuarto. Mi esposo quitaba cocos para vender o también chapeaba, yo buscaba hacer trenzas. (L. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Para comprender el motivo por el cual las mujeres garínagu tomaron la decisión de buscar un nuevo lugar donde vivir, solo basta con escribir cuáles eran las condiciones de vida, los retos que enfrentaban debido a la pobreza y las estrategias que implementaban para poder subsistir.

Era lo mismo todos los días, estaba dura la situación, comíamos todos los días lo mismo, por eso me salí de allí, viendo a mi mamá vendiendo sus cosas, era bien duro, nos venimos aquí para ayudar. .. Ver a mi mamá con lo mismo causó mucha tristeza y tenemos que ver por ella, eso fue lo que me alentó a salirme de mi casa. Recuerdo que era las tres de la mañana y me hablé a mí misma frente al espejo, y me vine. Me vine sola, costo porque el bus tiene unas normas para los que son menores de edad, allí una señora me ayudo y me vine. (A. Lima. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Me vine a la capital para tener una mejor vida para salir adelante, y salir de allá, que si tuvimos una vida dura la verdad, y gracias a Dios ya estoy terminando mis estudios y pues bendecida la verdad y estoy muy feliz aquí y no me quiero regresar...La idea fue de mi tía y mi mamá estaba de acuerdo porque era una gran ayuda porque a mi mamá le iba duro,

éramos cinco hijos yo soy la segunda. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

La necesidad me hizo salir de Livingston, tuve que hacerlo, quién por mí sino no lo hago por mí. Me vine con tres compañeras, yo me quedé aquí y ellas se fueron a otro lugar. No había nada, estaba bien dura la vida. Yo me puse la idea en mi cabeza de venir a la capital como no se movía nada, no había casi nada de trabajo... El tiempo que tengo de vivir en la capital es de un año y seis meses. Me viene a querer buscar trabajo aquí porque no había funda de trabajo, tenía que sobrevivir y me vine para acá, porque allá el único trabajo que hay es el de limpiar pescados... (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

En el municipio de Livingston el 80% de la población vive en área rural, es por esta razón que la mayoría de las mujeres garínagu que trabajan en la Sexta Avenida, vivían principalmente del turismo y del sector agropecuario y presentando bajo nivel de escolaridad. Las condiciones de pobreza en la que vivía su familia es el principal motivo de empuje. “Todas las personas que conozco que salieron de Livingston, todos lo hicieron por razones económicas” (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

3.5.2. Perfil socioeconómico de las mujeres garínagu en su lugar de origen

Vivienda	Aunque la mayoría de las mujeres garínagu contaban con terreno propio, el material predominante para las paredes de la vivienda era madera o palos, el techo era de hojas de la palma de manaca y el suelo era de tierra.	Teníamos un terreno en Livingston, vivíamos en una casa de manaca, (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)
Hogar	En general tenían acceso a luz eléctrica, la fuente principal de agua de consumo era de pozo y el tipo de servicio sanitario era letrina	Vivíamos pobremente en una casa hecha de manaca, con acceso a agua de pozo y luz.... (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024) Vivía con mi mamá, la casa que teníamos era de manaca, no teníamos luz eléctrica solo candela. El agua la íbamos a traer al chorrillo todos los días, es una pila que viene agua de los Siete Altares, es de uso popular, la utilizábamos para tomar y para lavar, buenísima agua. (L. Megochea. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Alimentación	Su dieta diaria no era muy variada, consumían principalmente arroz y frijol y productos locales como: plátano y cocos. Su consumo de carnes era el pescado y el pollo en menor cantidad.	A veces había arroz, a veces tortilla de harina, pero habían veces que no teníamos comida que nos quedábamos vacías. Una mi hermana trabajaba en un restaurante y ella traía comida del restaurante, lo que no querían tirar nos lo llevaba. Todo estaba escaso, peor ahora en este tiempo, todo está caro, esta duro, duro. La fruta la venden por libra y es cara. (L. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024) Lo que normalmente comíamos eran tortillas con sal, arroz con frijoles, arroz con huevo, lo mismo, era raro que comiéramos pollo. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)
Nivel académico	La mayoría contaba con un centro educativo cerca, pero la mayoría de ellas solo termino la primaria, por motivos económicos no	La escuela nos quedaba un poco lejos, quedaba a media hora, nos íbamos caminando todos los días. Después de la escuela nos íbamos a la calle a trenzar... no pude continuar con mis estudios porque no había dinero, solo llegué a

	pudieron continuar sus estudios,	quinto grado. (L. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024) Pues la escuela nos quedaba lejos, como unas seis cuabras de la casa, solo saque cuarto primaria, en ese tiempo mis papas no tenían dinero para darnos estudio, todos teníamos que hacer algo para tener que comer. . (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)
Laboral	Debido a la baja escolaridad de las mujeres garínagu y debido a que Livingston carece de fuentes de trabajo, el total de ellas antes de migrar a la capital, también se dedicaban hacer trenzar a los turistas que visitaban la isla.	En Livingston también hacia trenzas, solo ganaba unos Q50.00 los fines de semana, mis padres y mi esposo se dedicaban a la pesca, también iban a las montañas para recolectar arroz y plátanos. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024) Muchas de mis amigas son profesionales pero como haya no hay nada, también trabajan de hacer trenzas, talvez si se vinieran para acá si encontrarían un trabajo, porque allá se vive más del turismo más que otra cosa. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Nota: elaboración propia

La baja calidad de vida y la nula posibilidad de mejorar el ingreso económico en su lugar de origen debido a su poca preparación educativa, es suficiente aliciente para las mujeres garínagu abandonar Livingston para buscar oportunidades de trabajo en las áreas urbanas.

Una de las cuatro principales causas, para que muchas personas vean en la migración una oportunidad de vida, “son las condiciones económicas de pobreza en las que se encuentran, especialmente en las zonas rurales donde, según este estudio, en el 2018, para Guatemala era del 77%. Es decir, de cerca de 8 millones de personas que viven en áreas rurales, 6 millones viven en pobreza. (CEPAL,s.f.)

3.5.3 Estrategias de sobrevivencia de las mujeres garínagu en el área urbana

“Los factores de expulsión definen las áreas en que se originan los flujos migratorios pero los factores de atracción son los que determinan la orientación de estos flujos y las áreas a que se destinan” (Hernández, 2006, p.100). La migración rural – urbana que se ha llevado a cabo en las últimas décadas por las mujeres garínagu, tiene relación con la apertura de un espacio en la ciudad capital donde ellas pueden trabajar. Se podría decir que el primer factor de atracción para cambiar su residencia es que existe un lugar seguro donde pueden empezar a generar un ingreso económico. “Mis amigas me decían vamos para allá, en la Sexta nos ponemos a trabajar, hay esto, hay aquello. Por eso se animaron las personas en venirse para acá” (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

La Ciudad capital de Guatemala es vista por los migrantes como destino porque da las oportunidades para la implementación de estrategias económicas formales e informales, para la mejora de los ingresos de las familias teniendo la posibilidad de tener una mejor obtención de recursos y la esperanza de movilidad social ascendente. Es por esto que este grupo de mujeres entran en una tipología de migrantes innovadores que según Petersen (1975) son aquellos que se desplazan en busca de lo que consideran mejor.

Nos venimos para acá por la economía; el menor de mis hijos tenía como 20 años, de él fue la idea, luego mi hija dijo que nos viniéramos porque había más trabajo por ser la ciudad

grande, mi hija estudio en Petén y una amiga le conto sobre la capital y mi hijo mayor que vino a rebuscarse...aquí se trabaja, mi esposo trabaja de seguridad, mis hijos trabajan en el banco y otra es comerciante. (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)

Para las migrantes jóvenes que se movilizaron a la metrópoli, su principal razón fue la búsqueda de mejores oportunidades académicas, viéndolo como la oportunidad para mejorar su vida a futuro. Durante el trabajo de campo se tuvo una pequeña conversación con una mujer garífuna mayor de 40 años, indicó que migró de Livingston a la capital cuando tenía 8 años junto con su papá. El propósito era estudiar, desde entonces ella y su propia familia reside en la capital.

Salí a los 13 años de Livingston, mi tía me trajo para ayudar un poco a mi mamá y pues yo también quería seguir estudiando pero a mi mamá le estaba constando con todos mis hermanos y yo, por eso acepte venirme con mi tía para acá... por el momento estoy estudiando bachillerato en computación por madures, estudio en un colegio que está aquí en la 18 calle. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Cuando me vine tenía 16 años, porque me jalaron para practicar el deporte de lucha, por ser una buena deportista me trajeron aquí para la federación, y pues pensé que era una buena oportunidad para mí y mi mamá me apoyo... el año pasado me gradué en técnico en laboratorio clínico pero no he podido desempeñar mi profesión por dos clases de prácticas que no los he hecho. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

La principal estrategia económica que ellas desempeñan es la utilización de su talento para hacer trenzas, es su principal fuente de ingresos ya que algunas de ellas también realizan otras actividades comerciales como la venta de comida típica garífuna, pan de coco o dulces típicos. Algunas mujeres garínagu llevan poco tiempo en la capital y no tienen dinero aún para rentar un cuarto o apartamento puesto que rentar un cuarto también implica pagar por adelantado el mes de alquiler, y el trabajo de trenzado no siempre les genera un excedente para ahorrar, sino que algunas veces solo logran ganar para pasar el día.

Aquí vivo sola en el hotel, me cobran Q50 diarios. Lo que hay como a veces, pan con salchicha o pan con aguacate así se varía la comida y gano muy poquito solo para mí para ajustar para el hotel, la comida, y el jabón. (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Durante el trabajo de campo, una de las mujeres garínagu, indicó que tenía hambre pero no había podido comprar comida porque no había ganado dinero aún. Algunas mujeres cuando en su lugar de trabajo también se encuentran sus hijos, esposos o alguna hermana, y llega el tiempo de almorzar, compran solamente un plato de comida y lo comparten.

Al igual que en Livingston, la obtención de los recursos solamente proviene del apoyo de los miembros de sus familias. La mayoría de ellas lleva más de 10 años de vivir en la capital y expresaron que no han creado ninguna relación de vecinazgo en las colonias donde viven, de igual manera aún no se adaptan totalmente a la vida urbana. Podría ser que las mujeres garínagu consideren la vida en la ciudad muy distinta a su lugar de origen, de manera que los elementos culturales que las diferencian hacen que el proceso de crear relaciones con sus vecinos sea más complicado.

3.5.4 Cuadro comparativo de las condiciones de vida de las mujeres garínagu en Livingston y en la ciudad capital de Guatemala

Indicador	Condiciones de vida en Livingston	Condiciones de vida en la ciudad capital de Guatemala
Vivienda	Aunque la mayoría de las mujeres garínagu contaban con terreno propio, el material predominante para las paredes de la vivienda era madera o palos, el techo era de hojas de la palma de manaca y el suelo era de tierra.	El total de las mujeres garínagu vive en una vivienda rentada, la mayoría alquila cuarto o apartamento dependiendo la cantidad de miembros de la familia. El precio promedio que pagan por un cuarto de alquiler es entre Q500 a Q600.
Hogar	En general tenían acceso a luz eléctrica, la fuente principal de agua de consumo era de pozo y el tipo de servicio sanitario era letrina.	Tienen acceso a luz eléctrica y agua por tubería, algunas veces escasea según la zona donde viven. El servicio sanitario es lavable.
Alimentación	Su dieta diaria no era muy variada, consumían principalmente arroz y frijol y productos locales como: plátano y cocos. Su consumo de carnes era el pescado y el pollo en menor cantidad.	Los alimentos que consumen normalmente por el desayuno y cena son: huevos, frijoles, pan, salchicha y café. La comida del almuerzo lo determina según el menú de los comedores que les llegan a ofrecer. Un menú variado en carnes, verduras y granos que el plato cuesta entre Q25 a Q35.
Nivel académico	La mayoría contaba con un centro educativo cerca, pero la mayoría de ellas solo termino la primaria por motivos económicos no pudieron continuar sus estudios.	Las mujeres garínagu que migraron ya siendo adultas no se preocuparon por continuar sus estudios.

		Son aquellas jóvenes que migraron a la capital las que están estudiando o ya culminaron sus estudios de diversificado.
Laboral	Debido a la baja escolaridad de las mujeres garínagu y debido a que Livingston carece de fuentes de trabajo, en total de ellas se dedicaba hacer trenza a los turistas que visitaban la isla ganando aproximadamente entre Q20 a Q30 por día.	Su fuente de trabajo en la ciudad capital no cambia. La diferencia es que ganan más dinero aquí, entre Q50 a Q100 por día. Para los otros miembros de su familia hay otras opciones al igual que para sus hijos.

Nota: elaboración propia

Con esta información se puede ver que algunos indicadores en la calidad de vida de las mujeres garínagu han mejorado muy poco al mudarse a la ciudad. Los indicadores como hogar y alimentación son donde se observa un progreso. El indicador laboral mejora en el aspecto que pudieron duplicar su ingreso a comparación con lo que percibían en Livingston, pero en el indicador de vivienda aunque en el aspecto cualitativo es mejor, no son viviendas propias por tanto existe el riesgo que al no tener dinero para pagar el alquiler las puedan sacar.

Las condiciones de vida en la ciudad son un poco mejores a las que tenían en Livingston pero no se refleja movilidad social, debido a que el dinero que ganan haciendo trenzas solo les cubre sus gastos básicos.

3.6. Feminización de los flujos migratorios garífunas a la ciudad de Guatemala

A pesar que por toda la Sexta Avenida de la zona uno, se encuentran grupos de población garífuna, es el grupo de mujeres trenzadoras el que llama la atención, debido a que es un conjunto de mujeres bastante grande en un pequeño espacio de trabajo que se reduce solamente a una cuadra.

De hecho a la Ciudad de Guatemala lo que se ve visible o lo que es perceptible, yo veo más la presencia de mujeres que de hombres en caso de la migración interna pero puede ser solo una conclusión visual de lo que uno encuentra en parques, o lugares concurridos, donde la mayoría de las mujeres de origen garífuna se dedican a la realización de trenzas. (A. Caballeros. comunicación personal, entrevista, 15 de noviembre de 2023)

Al existir un espacio estable donde las mujeres garínagu pueden ganar dinero y establecerse en la ciudad capital, este se convierte en un factor de atracción para la migración, conlleva a que exista una feminización de la corriente migratoria de la población garífuna a la metrópoli guatemalteca.

Bajo esta perspectiva se pone atención tanto a los procesos que intervienen en los flujos como a sus consecuencias. Las condiciones socioeconómicas y la organización domestica determina de gran manera las formas en que se organizan las migraciones de los hombres y las mujeres; de hecho, según sea el género de quien migre, los efectos también serán diferenciados... (Sorensen y Guarnizo, 2007). De aquí que el proceso migratorio debe ser entendido como un producto social y como el resultado de la interacción entre decisiones individuales y familiares y factores político y económicos. (Rosa, 2008 como se citó en Hernández, 2016, p.49)

Una de las características que comparten todas las mujeres garínagu que trabajan en la Sexta avenida es que todas son madres. Se ven algunas que llevan a sus hijos, otras los dejan bajo el cuidado de alguien más y otras sus hijos están viviendo en Livingston con algún familiar. “La mayoría somos madres, somos luchadoras, por eso venimos aquí para hacer un poco de dinero para cuidar de nuestros hijos” (A. Lima. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Vine a la capital a rebuscarme para mis hijos, para ganar un poco de dinero lo poco que ganaba en Livingston no era suficiente, por eso me viene, para garle sus estudios a mi hija...ella se quedó con mi hermana en Livingston, cada dos meses me voy a verla. (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024)

Figura 17

Mujer garífuna y su hijo.



Nota: Fotografía tomada durante el trabajo de campo, febrero 2024

3.6.1 Formas de organización de las mujeres trenzadoras garínagu

El grupo de mujeres garínagu que labora en la Sexta Avenida entre la 14 y 15 calle de la zona uno están organizadas por grupos de afinidad. Dentro de cada grupo existe colaboración para que todas puedan ganar un poco de dinero durante el día. Si una ya tiene un cliente y mientras trabaja llega otro, ella lo toma y se lo da a otra compañera miembro del mismo grupo.

Esto mismo sucede con los materiales que utilizan para hacer las trenzas, donde si una de sus compañeras que pertenece al mismo grupo necesita de extensiones para cabello, aquellas que las tienen se las venden y al finalizar el trabajo las pagan. Por otro lado no solo se ayudan en compartir el trabajo, también en cuidado de sus pertenencias, cuando una tiene necesidad de ir al baño o ir a comprar. “Todas las que están aquí las considero mis compañeras de trabajo y hay algunas que somos amigas, nos sentamos y nos platicamos y aquellas que considero mis amigas

también las he invitado a mi casa...” (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024).

Las chicas que están en este lado son mis amigas, son con las que mejor me llevo...lo que hacemos para ayudarnos es que compartimos el trabajo, por ejemplo, si mi amiga ya tiene una clienta y viene otra, entonces ella me la pasa para que yo le trabaje. (Y. Megochea. comunicación personal, 15 de febrero de 2024)

Aunque dentro de un grupo existe colaboración, cuando se habla de manera general del grupo de mujeres garínagu no se encuentra cooperación, debido a la rivalidad que se causa en algunas ocasiones por los clientes, ya que cuando ven que a un grupo le está yendo mejor con los clientes, integrantes de otro grupo demandan que estas compartan su trabajo.

La falta de unión entre las mujeres trenzadoras es el desafío que se han enfrentado en los últimos años para lograr mejores acuerdos con las autoridades del municipio de Guatemala que aunque ellas tengan un permiso para trabajar en el lugar, varias veces han intentado sacarlas. Existe una representante del grupo de mujeres garínagu, ella no se encuentra en la ciudad capital y al no reunirse no han llegado a un consenso para elegir una nueva, lo cual las pone en desventaja al momento de negociar con la Municipalidad de Guatemala.

Si estamos organizadas, nos llama la municipalidad para reunirnos en veces, pero ellas solo para alegar de las trenzas sirven pero cuando nos dicen que vamos a tener reunión no van, porque si llegaran ya nos hubieran dado enfrente del teatro Lux para todas las trenzadoras. Los municipales nos citan en CODISRA y la muchacha representante no está aquí sino que está en Xela. La última reunión que tuvimos fue como hace año y medio porque antes no nos dejaban venir ni lunes ni martes pero había una muchacha que era un poquito loca, venía lunes y martes y como veíamos que si trabajaba ahora estamos los siete días de la semana porque todos los días comemos también.

Pero somos necias, no teníamos que venir lunes ni martes pero ahora estamos aquí todos los días. Venían y se llevaban las sillas y jalaban esos pelos...La municipalidad había empezado a molestar pero como somos necias nos dejaron en paz. (L. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

3.7. Invención territorial: lucha por un espacio de trabajo

Aunque todas las mujeres vienen del mismo lugar de origen y tienen un mismo contexto cultural, no todas piensan igual ni se comprenden unas a otras, por esta razón se agrupan según las relaciones familiares o de amistad, por tanto, no todas se llevan bien y esto provoca peleas y discusiones entre ellas. Además, como el espacio de trabajo es limitado, el que cada vez haya más mujeres ofreciendo el servicio conlleva a que exista una competitividad entre los distintos grupos.

Solo con las compañeras he tenido algunos problemas, piensan que es mucha competencia, aunque yo no compito con nadie.... No vivimos en la misma colonia, nos matamos, ¡hay dios! No nos podemos llevar unas con otras, somos de un carácter muy fuerte, no pensamos lo mismo, no conectamos y no coincidimos. (A. Lima. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Diez años de trabajar en la Sexta, el único problema que he tenido es con mis compañeras, no hablo mal de nadie, pero hablo cosas que son ciertas, no hay unión entre nosotras, aquí somos enemistadas porque no todas nos llevamos, todas nos deberíamos de llevar porque trabajamos en un solo lugar. Uno no le habla a la otra, como depende de la amabilidad, algunos clientes no quieren que les atiendan otra compañera y prefieren esperar a que uno los atienda, entonces la compañera se enoja .Eso es lo que pasa aquí. (M. Bernúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Esta misma competitividad que existe, algunas veces causa discusiones entre ellas. “Con las muchachas si he tenido problemas, mucha competencia, nos peleamos verbal, así como alegándonos, y como unas están de un lado y otras están del lado de la otra. Yo me mantengo con el grupo de allá” (L. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024). Este tipo de conflictos ha llevado a que la municipalidad tenga que intervenir por ser un espacio público.

Si nos habían querido sacar de aquí por lo mismo de por tanto problema , el año pasado nos intentaron sacar por lo mismo de mucho problema entre nosotras, por estar haciendo

problemas, mucho menos aquí que es público, si entre nosotras hemos tenido riñas y la municipalidad ha intervenido...Se habló y todo está tranquilo, teníamos una supervisora pero ahora ya no sé qué sería de ella, pero por ahora no tenemos representante ante la municipalidad, y ni siquiera hemos hablado para elegir otra representante por lo mismo que no estamos unidas. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Existen ciertos conflictos con la Municipalidad de Guatemala con respecto al espacio que ocupan para trabajar. La intervención de la municipalidad para desalojar a las mujeres garínagu de su lugar de trabajo empezó cuando iniciaron las remodelaciones de las calles de la Sexta Avenida en el año 2010. En el momento que desplazaron a todos los comerciantes informales para la Plaza el Amate, las mujeres garínagu exigieron seguir laborando en ese lugar.

Nos estaban echando los de EMETRA y dijeron que iban arreglar aquí, nos unimos todas nosotras y no aceptamos. Hace como hace diez años nos intentaron mover, después ya no siguieron molestando, ese tiempo fue cuando sacaron a los que estaban vendiendo aquí... Nos logramos quedar aquí, porque ellos primero sacaron a los vendedores...pero nosotros no nos metimos allí, no nos estábamos metiendo allí y la municipalidad ya nos quitó. (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)

Aproximadamente en el año 2022 también existió cierta presión por parte de algunos trabajadores de la municipalidad para que las mujeres desalojaran el espacio público que estaban ocupando para trabajar, desde entonces ya no ha existido ningún tipo de presión para que ellas desalojen el área.

Cuando estábamos trabajando aquí había un Señor que también trabajaba aquí, que nos decía que no podíamos trabajar porque esto era camino, la otra Señora vino y le dice, puede que sea camino, pero las chicas tienen que ver cómo trabajan para que coman. Don Manuel ya murió, talvez nos quería sacar de aquí, él era trabajador de la municipalidad, pero como nosotros metimos papeles, nos quedamos trabajando, es camino pero llegamos con

discreción a trabajar aquí. Nos dieron documentos, tuvieron una reunión con nosotros. (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

La migración llega ser una ruptura del espacio por el lugar que se abandona, dejando relaciones familiares, comunales o de vecinazgo, pero la migración también es innovación de espacio, al nuevo lugar de llegada, el sujeto empieza a construir su identidad a partir de nuevas experiencias en el nuevo espacio, o también el sujeto como portador de cultura llega a ser el que le da un nuevo significado a su nuevo lugar de residencia.

Los espacios pueden inventarse y también “un espacio está sujeto a un proceso de apropiación por sujetos sociales y actores políticos” (Hoffmann, 2018, p.23). El área ocupada actualmente por las mujeres garínagu en la Sexta Avenida se ha convertido es un espacio reinventado, un lugar garífuna en la ciudad, donde ellas no solo pueden generar ingresos realizando peinados con trenzas, sino es un espacio donde expresan esos elementos culturales que las hacen ser parte de la población garífuna; hablar con sus compañeras haciendo uso de su idioma, escuchar música tradicional garífuna, recordar su vida en Livingston, compartir experiencias de su vida en la capital y es un punto de encuentro con conocidos de su mismo pueblo de pertenencia.

3.8. Extranjeros en tierra propia

La invisibilización que la población garífuna padece puede ser causada por el hecho de que este pueblo no sea reconocido por algunos como parte de la población guatemalteca. Podría ser la historia del pueblo garífuna y cómo fue su llegada al territorio guatemalteco o el conocimiento de su etnogénesis, algunos aún los podrían considerar como un pueblo extranjero. “Siempre nos preguntan de dónde somos, si somos de Belice o de Honduras, si nos preguntan bastante de donde somos, no me molesta que nos pregunten” (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024).

Creo que toda movilidad implica un desplazamiento de expresiones culturales cuando se trata de una migración rural –urbana, el aspecto cultural es importante sobre todo porque cada grupo trae una serie de factores contruidos específica de su identidad y desafío para

adaptarse a un entorno distinto y algunas veces hostil. Implica un proceso de interculturalidad de manera fáctica, contienen unos factores de discriminación y racismo, principales factores que pueden constituirse en una problemática, aunque dichos factores culturales también podrían constituirse en un enriquecimiento y diversidad de expresiones culturales y no siempre son usuales en un sector determinado. (A. Caballeros. comunicación personal, entrevista, 15 de noviembre de 2023).

Las mujeres garínagu al establecerse en un lugar totalmente distinto a sus experiencias de vida llegan a ser tratadas de manera despectiva por algunos habitantes de la capital. Esto crea un sentimiento de no pertenencia, que, aunque se encuentran dentro de las fronteras de su país, sienten que no son aceptados fuera de su lugar de origen. “Discriminación siento que he sufrido bastante, en la escuela, en los buses, me han dicho ¡negra regrésate para tu país! no sé de qué país están hablando porque yo soy guatemalteca” (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Desde el momento que las mujeres garínagu dejaron su lugar de origen empezaron a sufrir de discriminación y racismo basado en su color de piel, por parte de la población de la capital a pesar de que la Ciudad de Guatemala es ahora uno de los puntos de mayor concentración de la población garífuna en Guatemala, ellos siguen siendo una población minoritaria a comparación a la población maya y ladina/mestiza.

Sufrí de discriminación al llegar a acá y recién saliendo de Livingston sufrí de discriminación en la parada de Valle Dorado, un señor no quería tocar un vaso porque yo lo había tocado. Ya aquí en la capital pedí un In Driver y cuando el conductor me vio, no me quiso llevar. (A. Lima. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Y tocamos en un hotel pero no nos abrieron como nos discriminan como somos negros, a veces pasan y me tocan para ver si mi piel mancha, para ver si manche la mano de ellos , la gente que pasa dice mírate a las negritas (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

El tratamiento de la diversidad cultural de Guatemala ha estado caracterizado por una fuerte dominación de la cultura ladina/mestiza, contra los otros pueblos que conforman la población guatemalteca, dando lugar al racismo y a la discriminación. La desigualdad histórica de la cual ha sido víctima la población garífuna del país frente a la ladinidad construida desde la constitución del Estado guatemalteco, y de cómo dicha desigualdad está profundamente relacionada con la exclusión de los otros pueblos, hasta llegar al punto que aquellos que son víctimas de este tipo de violencia lo consideren normal en sus vidas.

El racismo es algo que pasa en todos lados, es normal y a mí no me afecta porque a veces cuando alguien ve a una persona de color dice: negra aquí, negra allá, eso pasa y para mí es algo normal. La verdad a veces sí me sentía mal, porque me decían negra y yo decía ¿negra? Que racista la gente de aquí decía yo, pero con el tiempo me fui acostumbrando que la gente es así y no solo aquí pasa, el racismo es algo que pasa a nivel mundial, así que me acostumbré. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

A pesar de los comentarios racistas que pueden recibir en su lugar de trabajo, las mujeres garínagu prefieren hacer caso omiso a los comentarios negativos porque para ellas lo más importante es trabajar y ganar un poco de dinero para sobrevivir en la vida urbana. Algunas también ven esta situación como un proceso de adaptabilidad a los retos que la vida urbana presenta.

Nos venimos para aquí para salir adelante, talvez piensan que los estamos invadiendo, pero la verdad no tengo quejas, ellos pueden pensar cosas positivas o negativas de nosotras, para mí lo más importante es trabajar, no me importa que es lo que piensen los demás de mí. (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

3.9. Imaginario Migratorio: Ciudad capital ¿lugar de residencia o tránsito?

El poco aumento en sus ingresos económicos pero relevante para las mujeres garínagu es lo que les ha permitido establecerse en la capital de Guatemala, debido que aquellas que ya formaron su propia familia, las motiva seguir viviendo en la urbe porque desean que sus hijos puedan gozar de una mejor calidad de vida de la que ellas tenían en Livingston. “Mi motivación para quedarme en la capital es para que mi hija termine de estudiar, está agarrando carrera para maestra” (L. Lino. Comunicación personal, entrevista, 18 de enero de 2024). “Me quede a vivir en la capital por el trabajo, educación por mis hijo y la economía... porque lo que nos gusta lo mandamos hacer o lo compramos o arreglamos la casa poco a poco. (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)

El único factor que les motiva a regresar a Livingston es la seguridad ya que uno de los principales problemas que se enfrentan los ciudadanos de la metrópoli es la delincuencia común que constantemente atormenta a los habitantes, un problema que en el resto de los departamentos no es tan manifiesto.

¿Si en Livingston le ofreciera lo mismo que gana aquí, usted se regresaría a Livingston o se quedara en la capital? “Me quedo en Livingston porque aquí mucha delincuencia, siempre anda uno con miedo de que no lo roben o guardando el celular porque uno siente que se lo van a quitar, en los buses uno no anda tranquilo. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Me regreso a Livingston porque no hay tanta maldad como aquí, en Livingston puedes mandar a tu hijo a la escuela que no tenemos miedo a que te lo vayan a robar, hasta los profesores mismos te lo van a dejar en tu casa, mil veces preferían trabajar en Livingston. (A. Lima. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Los imaginarios sociales son un conjunto de referencias compartidas que controlan las prácticas sociales de un grupo específico y el modo en que estos ven la realidad. Los imaginarios migratorios pueden ser contruidos por las distintas experiencias de los primeros migrantes ya establecidos en el lugar de destino y por medio de las redes migratorias se van transmitiendo las

historias migratorias desde el momento de la salida hasta como se establecieron. Son estos relatos los que estimulan o ponen freno al deseo de migrar al resto de la población a la que el migrante pertenece.

Las mujeres garínagu que fueron entrevistadas, al momento que salieron de Livingston su destino era la Ciudad capital de Guatemala y su deseo es aplicar las estrategias necesarias para establecerse permanentemente en la capital. A pesar de que muchas han logrado mejorar su calidad de vida al residir en la capital en comparación a la calidad de vida en su lugar de origen, algunas esperaban conseguir mejores ingresos. “Aunque lo que gano no es suficiente, no es como lo pensábamos” (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Las mujeres garínagu que trabajan en la Sexta Avenida han ayudado a varios conocidos y familiares a salir de Livingston hacia la Ciudad capital de Guatemala pero el propósito de muchos de ellos era dirigirse a otro departamento o bien llevar a cabo una migración internacional.

Yo ayude algunos familiares a que se vinieran para acá, pero al final solo se quedaron tres de ellos. Dos se fueron para Belice y una se fue para Tecún Umán (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Si escuchamos de personas que eran nuestros vecinos en Livingston que venían a la capital pero tenían otro destino, ellos iban para los Estados Unidos. Nuestro destino si era para la capital. . (Y. Sánchez. Comunicación personal, entrevista, 25 de enero de 2024)

Hay muchos que han migrado a la capital, pero algunos piensan irse a los Estados Unidos, solo están haciendo un poco de dinero aquí porque el pago del coyote es un poco caro. Me imagino que cuando ya tengan el dinero se van. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Aunque casi todas ellas muestran cierta conformidad con las condiciones de vida que sus familias tienen en este momento, la mayoría de ellas tienen aspiraciones de migrar a otro país,

principalmente a Estados Unidos. Este tipo de personas es lo que Hernández (2006) llama como “migrantes aspirante”.

Un migrante “aspirante” es quien ha desarrollado un considerable esfuerzo para mejorar la situación económica y social de su familia y de él mismo y no lo ha logrado todavía. Pero ello no quiere decir que el “aspirante” se encuentre mal ajustado a su ambiente actual, sino que aspira a otro distinto. (Hernández, 2006, p. 71)

El deseo de migrar a Estados Unidos radica en que la mayoría de las mujeres garínagu cuenta con un familiar en dicho país. Sabiendo que hay una red de migrantes ya establecida en la que pueden apoyarse, la cual les garantiza un mayor éxito de su viaje.

Cuando se empiezan a consolidar las redes sociales garífunas en Estados Unidos se generó un aumento en la migración internacional y creo que la población garífuna la mayoría a migrado a los Estados Unidos más que a la Ciudad de Guatemala, por la ventaja que eso supone , y está documentado que uno de los principales destinos de los garífunas es New York y ciudades cercanas porque el hecho de ser afrodescendientes multiplica la posibilidad de construir una identidad más allá de las fronteras o una mayor integración en otro país. (A. Caballeros. comunicación personal, entrevista, 15 de noviembre de 2023)

Las estrategias migratorias para migrar dentro del mismo país no se comparan con aquellas que se tienen que llevarse a cabo para migrar internacionalmente, es en este tipo de migración donde las redes migratorias tienen mayor relevancia. “Si me gustaría migrar a los Estados Unidos, donde está mi hermano” (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

Una vez iniciada la migración entre países de destino y de origen, se crean redes de afinidad y estrategias entre personas migrantes, no migrantes y retornadas alrededor de una temática en común: la migración. La sola existencia de estas redes aumenta la probabilidad de que más personas migren internacionalmente, en tanto estas reducen los costos y los riesgos asociados a la migración y aumentan los beneficios esperados. (Massey, 1993, como se citó en Política migratoria, 2023, p.13)

A veces si pienso en la posibilidad de irme a otro país, pero también pienso que es peligroso y llegar allí y no tener papeles para trabajar..., tengo un par de tíos que están en los Estados Unidos y mi hermano que me dice que me vaya para Canadá pero me da miedo y tendría que dejar a mis hijos y los dejaría con la abuela. (M. Bermúdez. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Yo quisiera irme a otro país, pero quedarme a vivir a allí porque cuando yo viajo no pienso en volver porque aquí esta duro. Tengo familiares que están en Estados Unidos y si me han dicho que me vaya, pero también hay que conseguir el dinero y no es fácil. (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Sí me gustaría ir a vivir a Europa, tengo algunos familiares en Europa, están en España solo es de conseguir dinero para el viaje y ellos dicen que me reciben allá y me ayudan a buscar trabajo, pero por el dinero no he podido irme. (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Capítulo IV

4.1 La migración como causa del declive de la cultura garífuna

Algunos miembros de la familia no se llegan adaptar a la vida en la ciudad y prefieren regresar a Livingston, por esta razón es que la mayoría de las mujeres garínagu viven solas, solo unas pocas viajaron con su familia nuclear y otras ya estando en la capital de Guatemala formaron su propia familia.

Al principio era muy triste porque en Livingston íbamos de aquí para acá, pero aquí encerrados, no podíamos salir por lo mismo que es peligroso, pero allá no, allá hay más libertad. Con el tiempo le pedí a mi tía que me regresara, porque no me hallaba aquí, y no quiso, pero agradecida que no hubiera querido sino saber cómo estaría ahora. (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Mis hijos no quisieron venirse porque no les gusta la vida de la capital, mi esposo si se vino conmigo, pero no se hallaba entonces se fue. Bueno a él le gusta tomar el guaro se ponía más loco entonces mejor que se quedara allá. Porque aquí es peligroso. (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

La migración conlleva la fragmentación de las familias por tanto también la pérdida de costumbres familiares. Para la población garífuna lo ancestros son parte importante de su espiritualidad, incluso muchos migrantes regresan a su lugar de origen “pues cada miembro de la comunidad está obligado a volver regularmente «al país», ya que los rituales mayores en honor al ancestro común solo pueden hacerse en las tierras de fundación” (Reyes, 2010, p. 43). Pero las reuniones familiares no siempre pueden llevarse a cabo ya que cada familia cuenta con un capital económico y social distinto que les permite o no llevar a cabo el viaje, causando la pérdida de un elemento esencial de su identidad como pueblo.

Otro elemento cultural que se está perdiendo las mujeres garínagu que decidieron quedarse a vivir en la urbe, es el uso del traje tradicional, el cual solamente lo utilizaban en fechas específicas: el 26 de noviembre día del garífuna y el 12 de diciembre día de la Virgen de Guadalupe o para algún encuentro espiritual con sus ancestros, pero mientras están en la capital el usar el traje tradicional durante estas fechas ya no es relevante.

El traje tradicional solo lo usábamos para el 26 de noviembre o el día de la virgen y para encuentros espirituales...Era necesario hacer una reunión espiritual que existe entre nosotros. Se trata sobre una persona que no está en este mundo que interpreta cosas que se pueden hacer realidad, entonces nos reunimos como familia para saber lo que el ancestro quiso decir. Ese tipo de reuniones ya no se hacen, las reuniones se hacen por familias porque se trata que mi familia esté de acuerdo, me reúno con mis hermanos y les digo que esté sueño tuve y entonces se hace la reunión para alejar las malas vibras. Estando aquí en la capital ya no se hace, no es necesario. (Y. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Para bailar el pororó para el día de la virgencita el 12 de diciembre utilizaba el traje de nosotros, todos nos vestíamos para celebrar, aquí no se utiliza esa ropa, pero allá en Livingston todos los diciembres todos andan vestidos con eso y se juntan enfrente de unos locales para bailar. (G. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Mi mamá me compraba el traje tradicional garífuna... lo usábamos para el 26 de noviembre y 12 de diciembre. Yo soy católica, pero aquí evangélica porque me queda cerca por donde vivo, como es el mismo dios que se está alabando. (L. Megochea. comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024)

Por otro lado, la adaptación a la vida urbana no ha sido impedimento para mantener algunos elementos culturales como el idioma, ya que todas expresaron que en el lugar de trabajo constantemente hablan garífuna con sus compañeras y en sus hogares sus hijos también están aprendiendo a hablar garífuna. Asimismo, las comidas propias de su cultura, las siguen preparando

en sus hogares y en algunas ocasiones también las preparan para vender. “Aquí venden de todo para preparar la comida que comía en Livingston solo es que tenga dinero para comprar los ingredientes” (N. González. Comunicación personal, entrevista, 15 de febrero de 2024).

4.2 Movilidad Interna garífuna: retos futuros

La migración garífuna a la ciudad capital se debe a las duras condiciones de vida que los habitantes de Livingston están teniendo por causa del poco ingreso que las familias pueden obtener para subsistir y conlleva a la necesidad de que exista un segundo ingreso, provocando que las mujeres garínagu salgan de sus hogares, migrando a otro departamento de Guatemala para buscar una fuente de ingreso y cuando dicha movilidad se realiza sin ningún plan, con pocos recursos y pocos contactos; las mujeres garífunas arriesgan su vida al colocarse en situaciones de vulnerabilidad ante la delincuencia.

La movilidad interna no tiene la misma magnitud de riesgos que implica una migración internacional, es por esto que las mujeres garínagu al moverse de Livingston para la ciudad capital no consideran los peligros que como mujeres pueden enfrentar.

Internacional hay mayor riesgo, porque como se migra de manera irregular esto las expone a una red de traficantes, crimen organizado, narcotráfico, autoridades migratorias y sobre todo por la condición de documentados también pueden exponerse a extorciones, acoso sexual, trata, violación sexual y accidentes. ...Todo depende de cómo se hace o las condiciones socioeconómicas en las que se viaja; se ven obligadas a estar en la calle o espacios públicos abiertos. Delitos derivados de la delincuencia común o algún tipo de cosificación social por un tipo de reposición de afrodescendiente, discriminación, racismo, pero no atenta tanto a la integridad o a la vida misma, sino que son las mismas problemáticas que aquejan a toda la población guatemalteca, la diferencia es que ellas se exponen más por el viaje. (A. Caballeros. comunicación personal, 15 de noviembre de 2023)

En la mayoría de las experiencias migratorias de las mujeres garínagu, al momento que se tomó la decisión de salir de su lugar de origen, ellas no contaban con los recursos suficientes para el viaje o con una red de apoyo. El riesgo para las mujeres que migran para la Ciudad de Guatemala está en que no siempre tienen quién las pueda recibir al momento de su llegada, haciendo que los factores de riesgo aumentaran para ellas.

Debido a que no existe una institución del Estado que tenga mandato legal en la movilidad interna que pueda resguardar los derechos de las personas que se movilizan en condiciones carentes o que se encuentren en situaciones de vulnerabilidad. La repuesta institucional hacia la movilidad interna no esta tan desarrollada como en el caso de la migración internacional, y hay situaciones que podrían ameritar una intervención hacia estas poblaciones que migran hacia la ciudad.

Si las instituciones del Estado no prestan atención a la situación de los garínagu, y no incentivan la economía de Livingston o implementan programas sociales que mejoren las condiciones de vida de la población de dicho municipio, entonces Guatemala podría perder las tradiciones de un pueblo que enriquece y da variedad a la población guatemalteca en la parte noreste del territorio.

El pueblo Garífuna y afrodescendiente, uno de los tres pueblos indígenas de Guatemala más rezagados, tiene potencial para mejorar su condición socioeconómica por medio de consolidar emprendimientos empresariales, de acuerdo con un análisis realizado por la Unidad de Género del Ministerio de Economía –Mineco–. La institución resalta que, algunos de los emprendimientos son: repostería y gastronomía garífuna, elaboración de lácteos, corte y confección, elaboración de atuendos, fabricación de bolsos, artesanías diversas, turismo comunitario, huertos familiares, servicios financieros, agricultura, hotelería, guías turísticas, danzas folklóricas, “tours” de buceo, cuidado personal como masajes y elaboración de productos de belleza, así como servicios de estilista para dama. (Calderón, 2020)

El pueblo garífuna juega un rol importante en la economía de Livingston ya que el turismo nacional como extranjero son movidos a visitar el departamento de Izabal debido a lo atractivo de

la cultura garífuna, si la cultura garífuna desaparece de este lugar el turismo disminuirá perjudicando también la inversión privada del lugar.

El que la población garífuna este disminuyendo en esta parte del país también conllevará a que las tradiciones garífunas que se llevan a cabo en un espacio donde existen relaciones familiares, de vecinazgo y comunales desaparezcan llevando a la decadencia de la cultura garífuna ya que algunos ritos y tradiciones de su pueblo ya no se podrán reproducirse debido a la desintegración familiar y comunal que están viviendo. Por ejemplo el *chugu*, una de las tradiciones más importantes de este pueblo. Consiste en una fiesta ceremonial dirigida por un *buye* (ayudante espiritual) para complacer a algún ancestro que se encuentra enojado con un pariente vivo, esta ira se refleja por medio de una enfermedad. El *chugu* puede durar hasta cuatro días e involucra a todos los miembros de la familia en su participación.

Por otro lado, en la cultura garífuna las mujeres son fundamentales para la vida familiar. En el pasado en los hogares garífunas tenían dos generaciones de mujeres, pero hoy en día debido a la necesidad de que las mujeres dejen sus hogares para buscar un ingreso económico, son otros familiares los que se quedan a cargo del cuidado de los niños.

Al no tomarse las acciones necesarias para incentivar la economía de Livingston la migración garífuna a la Ciudad capital de Guatemala continuará, lo que causará un crecimiento urbano descontrolado, debido a que la movilidad interna hacia la ciudad capital también se está llevando a cabo por otros pueblos.

A medida que las mujeres garínagu sigan viendo a la capital como destino y su fuente primaria de trabajo, el lugar que ocupan en la Sexta Avenida significa que habrá una mayor demanda de espacio porque más mujeres garínagu buscarán trabajar en ese lugar, creando mayor conflicto entre ellas.

Con esto no se quiere decir que los garífuna no tienen derecho a moverse o buscar otros lugares de asentamiento ya que el migrar es un derecho humano, pero cada una de las mujeres garínagu que se entrevistaron expresaron su deseo de permanecer en su lugar de origen y que si

Livingston les ofreciera los mismos ingresos que obtienen viviendo en la capital, ellas preferirían quedarse en Livingston.

Los garífunas tienen el derecho al igual que todos los pueblos de trasladarse a donde ellos quieran, es su derecho migrar y es un derecho no migrar, pero si lo hacen asociado a razones económicas yo pienso que se debe invertir más en el municipio de Livingston y en los municipios donde haya población garífuna. Al igual que en otros pueblos es importante llevar oportunidades educativas, oportunidades de capacitación, de promover empleo, potenciar el turismo comunitario, potenciar el desarrollo local, generar actividades deportivas, impulsar el deporte, invertir en cultura, invertir en todos aquellos procesos que promuevan un arraigo al territorio, un arraigo cultural y cuando estén en la capital promover emprendimientos, para que eleven sus ingresos. El fin no es que no salgan de su comunidad, tampoco se les puede mantener encerrados, una inmovilidad, sino que se identifiquen a esas personas que están en proceso de migración para que se proteja y se le potencie. (A. Caballeros. comunicación personal, entrevista, 15 de noviembre de 2023)

Conclusiones

Una síntesis de lo descrito sobre la migración garífuna a la Ciudad capital de Guatemala y el tipo de migración que la población garífuna está llevando a cabo se resuelve en la siguiente matriz.

Figura 18

Caracterización de la migración garífuna a la Ciudad de Guatemala

Tiempo	• temporal • permanente
Límites de fronteras y tipo de migración	• Internas • rural - urbano
Decisiones y fuerza migratoria	• voluntarias • mayores aspiraciones
Número y clase de migración	• individuales • Libre
organización social de los migrantes	• familia
causas y objetivos	• económicas • innovadoras

Nota: Elaboración propia

La migración garífuna a la Ciudad de Guatemala es permanente debido a que las mujeres garínagu en su totalidad indicaron que su destino final siempre fue la capital, pero a la vez sigue siendo temporal en el sentido que a pesar de que ellas ya están establecidas en la urbe aún se siguen

movilizando por todo el territorio del país en la búsqueda de trabajo dentro de los límites de fronteras internas. La población garífuna está migrando de manera individual y ya establecidos en la ciudad crean una red migratoria construida principalmente por la familia.

Como sus razones de movilidad son económicas con el objetivo de encontrar una vida mejor a la que tenían en su lugar de origen, la decisión de migrar es voluntaria y libre. “para el análisis de las migraciones basta con hacer la distinción entre migraciones “forzadas”, impuestas por el miedo y por la fuerza y las que pueden considerarse “libres”, que son llevadas a cabo por elección individual, usualmente por motivos económicos. (Kirk. 1970, p.307 como se citó en Herrera, 2006, p.69)

El principal motivo de salida de su lugar de origen fueron las condiciones de pobreza en las que vivían, esto las motivó a buscar mejores oportunidades en la ciudad de Guatemala, siendo el factor de atracción a la metrópoli un espacio ubicado en la Sexta Avenida de la zona uno donde ellas pueden trabajar, sabiendo que existía un lugar donde ellas podían empezar a obtener ingresos, eso las motivo a emprender el viaje. Pero según lo descrito anteriormente sobre sus condiciones de vida en la ciudad, se puede observar que la mayoría de ellas no han podido lograr cambios significativos situación económica.

La mayoría de las mujeres garínagu que trabajan en este lugar son madres y las principales estrategias de sobrevivencia que aplican para mantener a sus familias es el trabajo de trenzado y que algunas veces también se movilizan a otros departamentos del país para ofrecer este servicio.

Estas mujeres están organizadas en su espacio de trabajo por grupos, los miembros que forman cada grupo están unidos por lazos familiares o de amistad. Las mujeres garínagu han estado en una lucha con la Municipalidad de Guatemala por mantenerse trabajando en la 14 y 15 calle de la Sexta Avenida de la zona uno.

Su experiencia de vida en la urbe es un poco distinta a la que tenían en Livingston, especialmente el sentirse discriminadas por algunos capitalinos por el hecho de ser mujeres de

color, situación que buscan no ponerle importancia porque su principal razón para permanecer en la capital es mejorar sus condiciones de vida.

Aunque el trabajo de trenzado en la ciudad no les ha proveído un aumento considerable de sus ingresos en comparación con lo que ganan en Livingston haciendo el mismo trabajo, por lo menos les ha permitido tener una mejor vivienda, alimentación y acceso de educación.

Bibliografía

- Agencia Guatemalteca de Noticias. (4 de mayo del 2021). Paseo de la Sexta, uno de los lugares más importantes del país. <https://agn.gt/tag/paseo-de-la-sexta/>
- Agudelo, C. (2018). Construcción de identidades y territorio en un contexto de movilidad. El caso Garífuna, “peregrinos del Caribe” (109- 131) En: Hoffmann. O. & Morales .A. (2018). El territorio como recurso: movilidad y apropiación del espacio en México y Centroamérica. FLACSO.
- Arguello, O. (1980). Delimitación del concepto "estrategias de supervivencia" y sus vínculos con la investigación socio-demográfica. CEPAL
- Autoridad migratoria Nacional. (2023). Política Migratoria. Guatemala
- Bornschein, D. Martínez. M. López, A. Serrano, V. y Bennouna, C. (2022). Estudio de Movilidad Humana en Guatemala. Equipo Consultor del Estudio: FLACSO Sede Académica Guatemala. Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
- Barrios, L. (2016). El rostro y el ser de los cuatro pueblos de Guatemala. Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas. Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala.
- Caballeros, A. (2018). Despojo territorial y movilidad q'eqchi': perspectiva histórica y dinámicas actuales. . En Hoffmann, O. y Morales, A. (Ed.), El territorio como recurso: movilidad y apropiación del espacio en México y Centroamérica. (pp.215- 236). FLACSO
- Calderón. K. (2020). Congreso saluda al pueblo garífuna y ratifica compromiso de trabajar por su bienestar y su desarrollo. Jueves, 26 de noviembre de 2020. https://www.congreso.gob.gt/noticias_congreso/5398/2020/3#gsc.tab=0

- Castillo. A. (2015). Reconstrucción identitaria del Pueblo Garífuna: Una perspectiva sociológica del imaginario social garífuna acerca del territorio que han habitado históricamente en el municipio de Livingston, departamento de Izabal. Tesis de Grado. Escuela de Ciencia Política. Universidad de San Carlos de Guatemala
- Castillo, K. (2020). Migración y dispersión de la población garífuna en la última década: causas, impactos y consecuencias . Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales - Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
- Castillo. S. (2005). Incidencia de la migración en la pérdida de la identidad cultural Garífuna (caso específico: Livingston, Izabal). Escuela de trabajo social. Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe. (s.f). Acerca de Migración interna.<https://www.cepal.org/es/temas/migracion/acerca-migracion-interna>
- Cortez, A. (2016). Diagnóstico: Situación de la cultura Garífuna. Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- Despetando Tus Recuerdos Guatemala. (5 de mayo del 2023). Sexta Avenida zona 1, ciudad de Guatemala.1978.Facebook.
<https://www.facebook.com/share/p/37CPYJKov6biM7Xk/?mibextid=xfxF2i>
- Evaluación Nacional de Referencia para la Preparación en caso de Desastres (NDPBA)– Perfil de Departamento. (2018). Report. Pacific Disaster Center. https://www.pdc.org/wp-content/uploads/2018/12/NDPBA_Guatemala_Department_Profiles_Izabal_Spanish.pdf
- Encinas, L. (2020). Enfoques consensuales y conflictuales del capital: un intento de síntesis Aposta. Revista de Ciencias Sociales, núm. 85, pp. 111-128.

Freyre, M. (2013). El capital social. Alcances teóricos y su aplicación empírica en el análisis de políticas públicas. Ciencia, Docencia y Tecnología, vol. XXIV, núm. 47, (pp. 95-118) Universidad Nacional de Entre Ríos Concepción del Uruguay, Argentina.
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=14529884004>

Gargallo, F. (2012). Garífuna, Garínagu, Caribe: Historia de una Nación Libertaria.

Ciudad de Guatemala. [GuateCiudad]. (5 de mayo del 2020). Parque Enrique Gómez Carrillo, Centro Histórico #Guatemala.
<https://twitter.com/GuateCiudad/status/1257777571158089728>

Gutiérrez, I. (2011). El debate científico sobre Migración Internacional y Desarrollo. CEMI.<https://biblioteca.clacso.edu.ar/Cuba/cemi-uh/20110720124104/CLACSOIVIS.pdf>

Hernández, A. (2016). “En España se necesitan mujeres para trabajar” Guatemaltecas inmigrantes y las cadenas globales de cuidado. En Sandoval C. (Ed.), Migraciones en América Central. Políticas, territorios y actores. (pp.47-66). Instituto de Investigaciones Sociales

Hoffmann, O. (2018). Las configuraciones territoriales de movilidad, o el espacio como lenguaje político. En Hoffmann, O. y Morales, A. (Ed.), El territorio como recurso: movilidad y apropiación del espacio en México y Centroamérica. (pp.23- 40).FLACSO

Guatemala.com.(s.f.).Paseo de la Sexta Avenida en la Ciudad de Guatemala.
<https://aprende.guatemala.com/cultura-guatemalteca/patrimonios/paseo-sexta-avenida-guatemala/>

Instituto Nacional de Estadística de Guatemala. (2018). Censo Nacional de Población y Vivienda.
<https://www.ine.gob.gt/poblacion-menu/>

Instituto Nacional de Estadística de Guatemala. (2021). Información Estadística con enfoque de género y Pueblos a nivel Municipal. Del censo XII de población y VII de Vivienda 2018.

- Kayayan, V. (2018). Rito y migración: el caso garífuna. 13 de mayo de 2018. Plaza Pública.
<https://www.plazapublica.com.gt/content/rito-y-migracion-el-caso-garifuna>
- Lepe, C. (2012). La población garífuna de Livingston disminuye por la migración. 23 septiembre 2021.
<https://www.ojoconmipisto.com/la-poblacion-garifuna-de-livingston-disminuye-por-la-migracion/>
- Martínez, J. (2018). Guatemala, lugar de destino, paso y origen de migraciones. (65-89) En: La incontenible movilidad Humana. Revista Análisis de la Realidad Nacional. Instituto de Problemas Nacionales. Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Montúfar, R. (2017). El trabajo forzado durante el Régimen Liberal. ISSN 2520-985X.
<https://www.historiagt.org/articulos/item/46-el-trabajo-forzado-liberal>
- Organización Internacional para las Migraciones. (s.f.). Sobre la Migración.
<https://www.iom.int/es/sobre-la-migracion>
- Pérez, M. (2010). Nodos sociológicos para explicar la migración. Los procesos de acción, interacción y red social. Sociogénesis, Revista Electrónica de Sociología.
<http://www.uv.mx/sociogenesis>.
- Portilla, M. (2015). Documental: Los hijos del destierro. Memorias del pueblo garífuna de América Central, Agence Nationale de la Recherche, Francia.
https://www.youtube.com/watch?v=00gZWzxPC_s.
- Prensa Libre. (2015). Un paseo histórico por la Calle Real.
<https://www.prensalibre.com/hemeroteca/un-paseo-historico-por-la-calle-real/>
- Reyes. N. (2010). Revista Pueblos y Fronteras digital. Vol. 5, núm. 8, diciembre 2009–mayo 2010. Universidad de Guadalajara.

Sabán, I. (2013). Diáspora Garífuna. Prensa Libre. 3 de noviembre del 2013.
<https://www.prensalibre.com/revista-d/garifunas-diaspora-garifuna-emigrantes-garifunas-0-1021697993/>

Tello, R. [Regina_tello]. (11 de noviembre del 2016).Ciudad de Guatemala. Sexta Avenida y décima calle zona 1. Juzgue usted. Twitter.
https://twitter.com/regina_tello/status/797162566141284352

Anexos

Guía de entrevista a Especialista

Nombre de la investigación: Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala.

Investigadora: Yojana Azucena Fuentes Cante

Carné: 201703361

Esta entrevista pretende conocer su opinión y experiencia entorno a la dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala como parte de un proceso de investigación de trabajo de tesis, de la carrera de Sociología con especialidad en género y etnicidad de la Escuela de Ciencia Política de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Es importante hacerle mención que la participación es confidencial y su nombre no aparecerá en ninguna parte del informe final de investigación, únicamente si usted lo autoriza. Cualquier información proporcionada por su persona será utilizada exclusivamente para el trabajo de investigación, podrá ser citado textualmente en el documento final de la investigación solo si usted lo autoriza, de lo contrario no será citado. Esta información no será brindada con ningún otro fin ni a terceros. Queremos saber su opinión por tanto siéntase libre de expresarse y si en algún momento se siente incómodo o no desea responder alguna pregunta, está en total libertad de hacerlo. En caso usted tenga alguna duda sobre esta investigación puede contactar al Lic. Francisco Lemus, coordinador de área de metodología de la Escuela de Ciencia política al correo electrónico francisco.lemus@profesor.usac.edu.gt

Ante lo expuesto solicitamos su autorización para participar en la entrevista con las consideraciones expuestas Yo_____ estoy de acuerdo con lo expuesto con anterioridad y autorizo ser parte de la entrevista para el proceso de investigación. Siendo de octubre del 2023.

1. ¿Considera la migración Garífuna a la ciudad capital como un problema social de importancia?
2. ¿Cuáles considera que son las causas de la salida del pueblo Garífuna de Livingston?
3. ¿Considera que hay algunas causas diferentes de afectan a las mujeres Garínau?
4. ¿Cuáles son los factores que atraen al pueblo Garífuna a migrar a la capital?
5. ¿Cuáles son las condiciones en las que la población Garífuna migra?
6. ¿Cuáles son los riesgos que una mujer Garífuna puede enfrentar al migrar a la ciudad capital?
7. ¿Por qué la organización con la que trabaja no ha hecho estudios sobre la movilidad Garífuna hacia la ciudad capital?
8. ¿De qué manera su organización brinda apoyo a los migrantes Garífuna?
9. ¿Qué medidas considera necesarios que se deberían tomar para que el pueblo Garífuna no abandone su lugar de origen?
10. ¿Cuáles son las estrategias de sobrevivencia de la población Garífuna en el área urbana?
11. ¿Cuenta con información sobre del flujo migratorio Garífuna hacia la ciudad capital?
12. ¿Cuáles son las redes migratorias que una mujer Garífuna puede tener?

Guía de entrevista para mujeres Garínagu

Nombre de la investigación: Dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala: una aproximación a la experiencia de las mujeres trenzadoras originarias de Livingston, Izabal que laboran en la 6ta avenida entre la 14 y 15 calle de la zona 1 de la ciudad capital de Guatemala.

Investigadora: Yojana Azucena Fuentes Cante

Carné: 201703361

Esta entrevista pretende conocer su opinión y experiencia entorno a la dinámica migratoria Garífuna a la ciudad de Guatemala como parte de un proceso de investigación de trabajo de tesis, de la carrera de Sociología con especialidad en género y etnicidad de la Escuela de Ciencia Política de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Es importante hacerle mención que la participación es confidencial y su nombre no aparecerá en ninguna parte del informe final de investigación, únicamente si usted lo autoriza. Cualquier información proporcionada por su persona será utilizada exclusivamente para el trabajo de investigación, podrá ser citado textualmente en el documento final de la investigación solo si usted lo autoriza, de lo contrario no será citado. Esta información no será brindada con ningún otro fin ni a terceros. Queremos saber su opinión por tanto siéntase libre de expresarse y si en algún momento se siente incómodo o no desea responder alguna pregunta, está en total libertad de hacerlo. En caso usted tenga alguna duda sobre esta investigación puede contactar al Lic. Francisco Lemus, coordinador de área de metodología de la Escuela de Ciencia política al correo electrónico francisco.lemus@profesor.usac.edu.gt

Ante lo expuesto solicitamos su autorización para participar en la entrevista con las consideraciones expuestas Yo _____ estoy de acuerdo con lo expuesto con anterioridad y autorizo ser parte de la entrevista para el proceso de investigación. Siendo de octubre del 2023.

Preguntas demográficas

- Nombre
- Edad
- Sexo
- Escolaridad
- Estado Civil
- Nivel de ingreso económico
- Tiempo de vivir en la capital
 - Cantidad de hijos

Experiencias viviendo en Livingston

1. ¿cuáles eran sus condiciones de vida en Livingston?
 - a. ¿ Puede describirme lo que comía en un día?
 - b. ¿Tenia un escuela cerca?
 - c. ¿a qué se dedicaban sus padres?
 - d. ¿En que trabaja ¿ ¿Cuánto ganaba al dia?
2. ¿Qué la hizo salir de Livingston?

¿Estando en Livingston supo de personas o familiares que habían migrado a otro lugar

¿Qué escuchaba acerca de las experiencias de estas personas?

El proceso de migración

1. ¿Cuantos años tenía cuando salió de Livingston?
2. ¿Con quienes viajo?
3. ¿Condiciones de su viaje? Transporte,dinero,alimentación.
4. Sufrió de algún tipo de violencia durante el viaje. Racismo, robo de pertencias, abuso sexual o psicológico

Llegada a la capital

1. ¿La primera noche que estuvo en la capital donde se hospedo?
2. ¿Podrían indicarme cuál era su situación los primeros días que estuvo en la capital?
3. ¿Quiénes fueron las personas que le dieron apoyo cuando se vino para la capital?
4. ¿Ha sufrido de abuso, discriminación o racismo durante el tiempo que ha vivido en la capital?
5. ¿Cómo cree que piensan de usted como mujer garífuna, el resto de la población capitalina?
6. ¿Era la ciudad capital donde quería vivir o tenía planeado otro destino?
7. ¿Qué hizo que se quedara viviendo en la capital?

Vida en la capital

5. Podría describirme que es lo que comen en un día?
6. ¿En que colonia de la capital vive?
7. Podría describirme como es lugar donde viven.
8. ¿Cuántas personas viven con usted?
9. ¿Utiliza su idioma diariamente?
10. ¿Sus hijos saben hablar Garífuna?
11. Cuáles son los recursos que están permitiendo su establecimiento en la ciudad de Guatemala?

Trabajo en la capital

12. ¿Hace cuanto trabaja en la sexta avenida?
13. Han tenido algunos problemas por trabajar en este espacio
14. Como se organizan cuando la municipalidad les crea conflicto por trabajar
15. ¿Realiza alguna otra actividad económica aparte de hacer trenzas?
16. ¿Cómo considera a las mujeres con las que trabaja?

17. ¿De qué manera se apoyan como mujeres trenzadoras?
18. ¿De qué manera considera que sus clientes ven su talento para hacer trenzas?
19. En alguna situación a recibido ayuda del grupo de mujeres con las que comparte su espacio de trabajo
20. ¿Comparten tiempo fuera de su labor de trabajo?

Imaginario migratorio

21. ¿Tiene el deseo de migrar a otro lugar?
22. ¿Ha ayudado en los últimos años algún familiar, amigo o pariente a salir de Livingston?
23. Según sus conocidos cuantos han salido de Livingston en los últimos años.
24. ¿la ayuda que ha recibido aquí en la capital y el trabajo que tiene , le ha ayudado a su familia a tener una mejor vida de la que tenían en Livingston?
25. Si en Livingston le ofreciera lo mismo que gana aquí, usted se regresaría a Livingston o se quedara en la capital?

Guía de observación

¿Muestran alguna competitividad entre ellas?

¿Muestran apoyo mutuo durante las horas que se encuentran laborando?

¿Se comunican constantemente durante su tiempo laboral?